ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2023/1217

z 23. júna 2023,

ktorým sa mení rozhodnutie 2014/512/SZBP o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na konanie Ruska, ktorým destabilizuje situáciu na Ukrajine

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä jej článok 29,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) Rada 31. júla 2014 prijala rozhodnutie 2014/512/SZBP ([1]).

(2) Únia naďalej neochvejne podporuje zvrchovanosť a územnú celistvosť Ukrajiny.

(3) Európska rada vo svojich záveroch z 23. marca 2023 opätovne dôrazne odsúdila útočnú vojnu Ruska proti Ukrajine, ktorá je zjavným porušením Charty Organizácie Spojených národov. Európska rada tiež opätovne zdôraznila, že Únia zostáva odhodlaná udržiavať a zvyšovať kolektívny tlak na Rusko, a to aj prostredníctvom prípadných ďalších reštriktívnych opatrení. Európska rada tiež zdôraznila význam a naliehavosť zintenzívňovania úsilia o zabezpečenie účinného vykonávania sankcií na európskej a vnútroštátnej úrovni a svoje pevné odhodlanie účinne predchádzať ich obchádzaniu v tretích krajinách a zo strany tretích krajín a bojovať proti nemu. Vyzvala Radu a Komisiu, aby posilnili všetky potrebné nástroje presadzovania a na tento účel spoločne s členskými štátmi vypracovali plne koordinovaný prístup.

(4) Činnosti, ktorých cieľom alebo dôsledkom je obchádzanie reštriktívnych opatrení prijatých Úniou v reakcii na útočnú vojnu Ruska proti Ukrajine, narúšajú účel a účinnosť týchto reštriktívnych opatrení.

(5) S cieľom minimalizovať riziko obchádzania reštriktívnych opatrení je vhodné zakázať tranzit cez územie Ruska, a to tovaru a technológií, ktoré by mohli prispieť k vojenskému a technologickému zlepšeniu Ruska alebo k rozvoju jeho sektora obrany a bezpečnosti, tovaru a technológií vhodných na použitie v letectve alebo vesmírnom priemysle a leteckého paliva a palivových aditív, ktoré sa vyvážajú z Únie.

(6) Únia a tretie krajiny ako členovia medzinárodného spoločenstva obhajujú zásady medzinárodného práva zakotvené v Charte Organizácie Spojených národov a podporujú územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny.

(7) Únia uznáva úsilie vnútroštátnych orgánov v mnohých tretích krajinách zamerané na zastavenie toku tovaru, technológií a služieb, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, ktoré prijala Únia v reakcii na útočnú vojnu Ruska proti Ukrajine. Únia by mala ďalej podporovať tretie krajiny v tomto úsilí všetkými dostupnými prostriedkami.

([1]) Rozhodnutie Rady 2014/512/SZBP z 31. júla 2014 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na konanie Ruska, ktorým destabilizuje situáciu na Ukrajine (Ú. v. EÚ L 229, 31.7.2014, s. 13).

(8) Únia by s cieľom riešiť obchádzanie reštriktívnych opatrení Únie prostredníctvom jurisdikcií tretích krajín mala zamerať svoje úsilie na rýchle posilnenie dvojstrannej a viacstrannej spolupráce prostredníctvom diplomatickej angažovanosti s dotknutými tretími krajinami a poskytovaním zvýšenej technickej pomoci týmto tretím krajinám. S cieľom vypracovať v spolupráci s členskými štátmi na tento účel plne koordinovaný prístup bude Komisia pravidelne informovať Radu.

(9) V prípadoch, keď úsilie Únie v rámci dvojstrannej alebo viacstrannej spolupráce neprináša zamýšľané výsledky, t. j. keď sa nedarí zabrániť osobám alebo subjektom v tretích krajinách, aby obchádzali reštriktívne opatrenia, ktoré prijala Únia v reakcii na útočnú vojnu Ruska proti Ukrajine, mali by sa urýchlene prijať ďalšie opatrenia. Takéto opatrenia by mali byť cielené, primerané a zamerané výlučne na to, aby Rusko nemalo prístup k zdrojom, ktoré mu umožňujú pokračovať v jeho útočnej vojne proti Ukrajine.

(10) Únia by mala prijať vhodné individuálne opatrenia na riešenie účasti hospodárskych subjektov z tretích krajín na uľahčovaní obchádzania reštriktívnych opatrení. Takéto opatrenia môžu zahŕňať individuálne označenia podľa rozhodnutia Rady 2014/145/SZBP ([2]) a nariadenia Rady (EÚ) č. 269/2014 ([3]) alebo iné opatrenia podľa nariadenia Rady (EÚ) č. 833/2014 ([4]), napríklad doplnenie subjektov do prílohy IV k nariadeniu (EÚ) č. 833/2014, a to aj na základe informácií a návrhov členských štátov.

(11) Únia po prijatí takýchto individuálnych opatrení obnoví s dotknutou treťou krajinou konštruktívny dialóg s cieľom zabezpečiť zavedenie nápravných opatrení zameraných na to, aby sa od podobného konania odradili ostatné hospodárske subjekty. Rada bude informovaná o obnovení tohto dialógu a jeho výsledku.

(12) Ak je po prijatí individuálnych opatrení a nadviazaní ďalších kontaktov s treťou krajinou vzhľadom na rozsah, druh alebo systémovú povahu prebiehajúceho obchádzania reštriktívnych opatrení zrejmé, že tieto kroky nie sú dostatočné alebo primerané na to, aby zabránili danému obchádzaniu v dotknutej tretej krajine alebo cez ňu, Únia by mala mať možnosť prijať ďalšie opatrenia.

(13) S cieľom umožniť Únii prijať mimoriadne, krajné opatrenia v prípadoch uvedených v odôvodneniach 9 a 12 je vhodné zaviesť možnosť obmedziť predaj, dodávku, transfer alebo vývoz citlivého tovaru a technológií s dvojakým použitím alebo tovaru a technológií, ktoré by mohli prispieť k posilneniu vojenských, technologických alebo priemyselných kapacít Ruska alebo k rozvoju jeho sektora obrany a bezpečnosti spôsobom, ktorý posilní schopnosť Ruska viesť vojnu, a ktorých vývoz do Ruska je zakázaný podľa rozhodnutia 2014/512/SZBP a nariadenia (EÚ) č. 833/2014, do tretích krajín, v ktorých jurisdikcii preukázateľne pretrváva mimoriadne vysoké riziko, že sa využijú na obchádzanie reštriktívnych opatrení.

(14) Rozhodnutia o zahrnutí tretej krajiny a cieľového tovaru alebo technológií do rozsahu pôsobnosti tohto opatrenia prijme jednomyseľne Rada.

(15) Predtým, ako sa Rade predloží návrh pristúpiť k týmto krajným opatreniam, vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Komisia budú Radu informovať o technických podrobnostiach, realizovaných kontaktoch a opatreniach na presadenie stanovených pravidiel.

(16) Pri rozhodovaní na základe príslušného návrhu o tom, či zaradí cieľový tovar a technológiu a tretiu krajinu , na ktoré sa vzťahuje uvedené krajné opatrenie, na zoznam, by Rada mala zohľadniť dôkladnú technickú analýzu Komisie zameranú na príslušné otázky obchádzania reštriktívnych opatrení, ktorá zahŕňa dostupné obchodné údaje svedčiace o tom, že prijaté alternatívne opatrenia boli neúčinné, ako aj informácie o úsilí, ktoré Únia vynaložila na riešenie danej záležitosti s dotknutou treťou krajinou, a jasný údaj o tom, že takéto úsilie nebolo úspešné.

([2]) Rozhodnutie Rady 2014/145/SZBP zo 17. marca 2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie, ktorým sa narúša alebo ohrozuje územná celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny (Ú. v. EÚ L 78, 17.3.2014, s. 16).

([3]) Nariadenie Rady (EÚ) č. 269/2014 zo 17. marca 2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie narúšajúce alebo ohrozujúce územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny (Ú. v. EÚ L 78 17.3.2014, s. 6).

([4]) Nariadenie Rady (EÚ) č. 833/2014 z 31. júla 2014 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na konanie Ruska, ktorým destabilizuje situáciu na Ukrajine (Ú. v. EÚ L 229, 31.7.2014, s. 1).

(17) Pred zaradením tretej krajiny na zoznam krajín, na ktoré sa vzťahuje dané opatrenie, by Únia mala informovať vládu tejto tretej krajiny a aktívne od nej požadovať stanovisko k predbežným zisteniam uvedeným v technickej analýze Komisie a zamýšľaným nápravným opatreniam Únie. Rada bude informovaná o všetkých krokoch v rámci tohto úsilia a o jeho výsledku. Rada prijme takéto rozhodnutie až po ukončení konečného kontaktu s danou treťou krajinou.

(18) Rada by mala v pravidelných intervaloch preskúmavať obsah prílohy XIV k rozhodnutiu 2014/512/SZBP, na základe podrobných technických informácií Komisie. Pri takomto preskúmaní je potrebné zohľadniť ciele opatrenia a výsledok nepretržitej spolupráce s dotknutými tretími krajinami vrátane opatrení, ktoré tretie krajiny navrhujú na riešenie obchádzania.

(19) Je tiež vhodné doplniť 87 nových subjektov na zoznam právnických osôb, subjektov a orgánov uvedený v prílohe IV rozhodnutia 2014/512/SZPB, a to zoznam subjektov, ktoré priamo podporujú vojenský a priemyselný komplex Ruska v jeho útočnej vojne proti Ukrajine a na ktoré sa vzťahujú prísnejšie vývozné obmedzenia týkajúce sa tovaru a technológií s dvojakým použitím, ako aj tovaru a technológií, ktoré by mohli prispieť k technologickému zlepšeniu ruského sektora obrany a bezpečnosti. Berúc na vedomie priame prepojenie medzi iránskymi výrobcami vojenských bezpilotných vzdušných prostriedkov a vojenským a priemyselným komplexom Ruska by sa do uvedeného zoznamu mali predovšetkým doplniť štyri ďalšie subjekty v tretích krajinách, ktoré sa podieľajú na výrobe bezpilotných vzdušných prostriedkov a ich dodávkach Rusku. Vzhľadom na kľúčovú úlohu elektronických komponentov určených na použitie vojenským a priemyselným komplexom Ruska na podporu útočnej vojny proti Ukrajine je okrem toho vhodné zahrnúť do uvedeného zoznamu aj určité ďalšie subjekty v tretích krajinách zapojené do obchádzania obchodných obmedzení, ako aj určité ruské subjekty, ktoré sa podieľajú na vývoji, výrobe a dodávkach elektronických komponentov pre ruský vojenský a priemyselný komplex.

(20) Je tiež vhodné rozšíriť zoznam položiek, ktoré prispievajú k vojenskému a technologickému zlepšeniu Ruska alebo k rozvoju jeho sektora obrany a bezpečnosti, a to pridaním položiek, ktoré Rusko použilo v útočnej vojne proti Ukrajine, a položiek, ktoré prispievajú k vývoju alebo výrobe jeho vojenských systémov vrátane elektronických komponentov, polovodičových materiálov, výrobných a skúšobných zariadení pre elektronické integrované obvody a dosky s plošnými spojmi, prekurzorov energetických materiálov a prekurzorov chemických zbraní, optických komponentov, navigačných prístrojov, kovov používaných v sektore obrany a vybavenia námorných lodí. Je vhodné rozšíriť zoznam strelných zbraní, ich súčastí, hlavných častí a streliva, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, a doplniť ďalšie typy zbraní.

(21) Je vhodné uložiť ďalšie obmedzenia na vývoz tovaru, ktorý by mohol prispieť najmä k posilneniu ruských priemyselných kapacít.

(22) Je vhodné zakázať predaj práv duševného vlastníctva alebo obchodného tajomstva, udeľovanie licencií na práva duševného vlastníctva alebo na využívanie obchodného tajomstva alebo akýkoľvek iný prevod práv duševného vlastníctva alebo obchodného tajomstva, ako aj udeľovanie práv na prístup k akémukoľvek materiálu alebo informáciám chráneným právami duševného vlastníctva alebo predstavujúcim obchodné tajomstvo alebo udeľovanie práv na opakované použitie takéhoto materiálu alebo informácií v súvislosti s tovarom a technológiami, ktorých predaj, dodávka, presun alebo vývoz osobe, subjektu alebo orgánu v Rusku alebo na použitie v Rusku je zakázaný.

(23) Rusko vedie systematickú medzinárodnú kampaň zameranú na manipuláciu médií a skresľovanie faktov s cieľom posilniť svoju stratégiu destabilizácie susedných krajín a Únie a jej členských štátov. Propaganda sa opakovane a dôsledne zameriava najmä na európske politické strany, predovšetkým počas období volieb, ako aj na občiansku spoločnosť, žiadateľov o azyl, ruské etnické menšiny, rodové menšiny a fungovanie demokratických inštitúcií v Únii a jej členských štátoch.

(24) S cieľom odôvodniť a podporiť svoju útočnú vojnu proti Ukrajine sa Rusko zapája do nepretržitých a koordinovaných propagandistických akcií zameraných na občiansku spoločnosť v Únii a susedných krajinách, pričom vážne skresľuje fakty a manipuluje s nimi.

(25) Tieto propagandistické činnosti sa uskutočňovali prostredníctvom viacerých médií pod neustálou priamou alebo nepriamou kontrolou vedenia Ruskej federácie. Takéto opatrenia predstavujú závažnú a priamu hrozbu pre verejný poriadok a bezpečnosť Únie. Tieto médiá majú zásadný význam pri presadzovaní a podpore útočnej vojny proti Ukrajine a pri destabilizácii susedných krajín.

(26) Vzhľadom na závažnosť situácie a v reakcii na konanie Ruska, ktorým sa destabilizuje situácia na Ukrajine, je vhodné v súlade so základnými právami a slobodami uznanými v Charte základných práv Európskej únie, najmä s právom na slobodu prejavu a informácie uznaným v jej článku 11, zaviesť ďalšie reštriktívne opatrenia s cieľom pozastaviť vysielaciu činnosť takýchto médií v Únii alebo smerovanú na Úniu. Opatrenia by sa mali zachovať až do ukončenia útočnej vojny proti Ukrajine a dovtedy, kým Rusko a jeho pridružené médiá neprestanú vykonávať propagandistické akcie proti Únii a jej členským štátom.

(27) V súlade so základnými právami a slobodami uznanými v Charte základných práv Európskej únie, najmä s právom na slobodu prejavu a informácie, na slobodu podnikania a vlastníckym právom uznanými v jej článkoch 11, 16 a 17, tieto opatrenia nebránia médiám a ich personálu, aby vykonávali v Únii iné činnosti okrem vysielania, ako napríklad výskum a rozhovory. Uvedené opatrenia predovšetkým nemenia povinnosť rešpektovať práva, slobody a zásady uvedené v článku 6 Zmluvy o Európskej únii a tiež v Charte základných práv Európskej únie a v ústavách členských štátov v rámci ich príslušných oblastí uplatňovania.

(28) Je vhodné rozšíriť zákaz prepravovať tovar po ceste v Únii prívesmi a návesmi registrovanými v Rusku, a to aj v prípade, že sú ťahané nákladnými vozidlami registrovanými mimo Ruska.

(29) Pokusy o obchádzanie reštriktívnych opatrení Únie viedli k prudkému nárastu klamlivých praktík plavidiel prepravujúcich ruskú ropu a ropné výrobky. V dôsledku toho je vhodné, aby sa plavidlám, ktoré sa zúčastňujú na transferoch z lode na loď, zakázal vstup do prístavov a plavebných komôr na území Únie, ak majú príslušné orgány dôvodné podozrenie, že plavidlo porušuje zákaz dovážať po mori do Únie ruskú ropu a ropné výrobky alebo prepravuje ruskú ropu alebo ropné výrobky zakúpené za cenu presahujúcu cenový strop, na ktorom sa dohodla Koalícia pre cenové stropy. Tento zákaz sa vzťahuje na všetky plavidlá bez ohľadu na vlajku ich registrácie a na všetky transfery z lode na loď vykonané kedykoľvek počas plavby do prístavov alebo plavebných komôr členského štátu. V každom prípade sa plavidlám zakáže vstup do prístavov a plavebných komôr na území Únie, ak príslušnému orgánu aspoň 48 hodín vopred neoznámia transfer z lode na loď vykonaný v konkrétnych zemepisných oblastiach. Uvedeným zákazom sa ďalej posilnia opatrenia, ktoré prijali členské štáty na ochranu svojho pobrežia pred možnými environmentálnymi haváriami spôsobenými transfermi z lode na loď.

(30) Je tiež vhodné zakázať vstup do prístavov a plavebných komôr na území Únie aj plavidlám, pri ktorých majú príslušné orgány dôvodné podozrenie z nezákonného zasahovania do automatického identifikačného systému pre lode (AIS) , jeho vypnutia alebo iného znefunkčnenia pri preprave ruskej ropy a ropných výrobkov v rozpore s bodom 2.4 predpisu V/19 dohovoru SOLAS. Tento zákaz sa neuplatňuje vtedy, keď systém AIS možno legitímne vypnúť v súlade s medzinárodnými dohodami, pravidlami alebo normami, ktorými sa upravuje ochrana navigačných informácií, ako je napríklad plavba vo vodách s vysokým bezpečnostným rizikom.

(31) Uvedený zákaz sa vzťahuje aj na všetky plavidlá bez ohľadu na vlajku ich registrácie a na akýkoľvek nezákonný zásah do navigačného systému kedykoľvek počas plavby do prístavov alebo plavebných komôr členského štátu.

(32) Zákazy týkajúce sa vstupu do prístavu sa vzťahujú na každé plavidlo bez ohľadu na to, či je ukotvené v prístave alebo v kotvisku v právomoci prístavu členského štátu. V prípade Fínskeho zálivu sa tieto zákazy vzťahujú na každé plavidlo bez ohľadu na to, či je ukotvené v prístave alebo v kotvisku, ktoré sa nachádza v teritoriálnych vodách alebo vo vnútorných vodách členského štátu.

(33) Stanovia sa primerané výnimky a odchýlky, ktoré takýmto plavidlám umožnia vstup do prístavov a plavebných komôr na území Únie z dôvodu námornej bezpečnosti, ako aj z dôvodu obáv súvisiacich so životným prostredím, so záchranou životov na mori a na humanitárne účely.

(34) V rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/884 ([5]) a v nariadení Rady (EÚ) 2022/879 ([6]) sa stanovuje, že členské štáty majú prijať všetky potrebné opatrenia na získanie alternatívnych dodávok, aby sa zabezpečilo, že tieto dovozy budú čo najskôr podliehať zákazom. V súlade s týmto cieľom by sa mala ukončiť dočasná výnimka udelená Nemecku a Poľsku na dodávky ropy z Ruska cez severnú časť ropovodu Družba. Dovoz ropy, ktorá pochádza z Kazachstanu alebo inej tretej krajiny a prechádza cez Rusko ropovodom Družba, nie je zakázaný.

(35) V rámci mechanizmu cenového stropu sa stanovuje, že konkrétne projekty, ktoré sú nevyhnutné pre energetickú bezpečnosť určitých tretích krajín, môžu byť vyňaté z cenového stropu. Platnosť výnimky stanovenej v súvislosti s projektom Sakhalin-2 (Сахалин-2), ktorý sa nachádza v Rusku, by sa mala predĺžiť do 31. marca 2024, aby sa zabezpečili potreby Japonska v oblasti energetickej bezpečnosti.

(36) S cieľom neoslabiť kritické dodávky energie do Únie z tretích krajín, ktoré nie sú zakázané, je vhodné zaručiť primeranú údržbu a prevádzku infraštruktúr potrubia konzorcia Caspian Pipeline Consortium, ktoré umožňujú nákup, dovoz alebo presun tovaru patriaceho pod číselný znak KN 2709 00 s pôvodom v Kazachstane, a ktorý sa v Rusku len nakladá, odchádza z neho alebo cezeň prechádza. Je preto vhodné zaviesť výnimky zo zákazu priameho alebo nepriameho predaja, dodávky, presunu alebo vývozu určitého tovaru alebo technológií akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Rusku alebo na použitie v Rusku alebo poskytovania súvisiaceho financovania alebo finančnej pomoci, technickej pomoci, sprostredkovateľských alebo iných služieb alebo poskytovania audítorských služieb, inžinierskych služieb, právnych poradenských služieb, technického testovania a analytických služieb, ktoré sú nevyhnutne potrebné na tento účel, a to za prísnych podmienok, aby sa zabránilo riziku obchádzania.

(37) S cieľom zabrániť obchádzaniu zákazu poskytovať osobám v Rusku prevoditeľné cenné papiere je vhodné rozšíriť tento zákaz aj na finančné nástroje denominované v akejkoľvek mene.

(38) Takisto je vhodné zaviesť výnimku zo zákazu poskytovať ruským subjektom určité služby, ak sú potrebné na zriadenie, certifikáciu alebo hodnotenie firewallu, ktorým sa odstráni kontrola vykonávaná osobou uvedenou na zozname nad aktívami subjektu Únie, ktorý nie je uvedený na zozname a ktorý táto osoba uvedená na zozname vlastní alebo kontroluje, a zabezpečí sa, aby z nich táto osoba nemala žiaden prospech, čím sa tomuto subjektu umožní pokračovať v jeho obchodných činnostiach.

(39) Je potrebné ďalej objasniť, aké dôkazy sú potrebné na dovoz výrobkov zo železa a z ocele spracovaných v tretej krajine a obsahujúcich výrobky zo železa a z ocele s pôvodom v Rusku.

(40) Mala by sa zaviesť výnimka zo zákazu nákupu, dovozu alebo transferu určitých položiek, ktoré Rusku generujú značné príjmy a ktoré sú potrebné na prevádzku, údržbu alebo opravu vozňov budapeštianskeho metra na linke 3.

(41) Je tiež potrebné zaviesť objasnenia, ktoré orgány sú príslušné na prijímanie oznámení o nepravidelných letoch medzi Ruskom a Úniou.

([5]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2022/884 z 3. júna 2022, ktorým sa mení rozhodnutie 2014/512/SZBP o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na konanie Ruska, ktorým destabilizuje situáciu na Ukrajine (Ú. v. EÚ L 153, 3.6.2022, s. 128).

([6]) Nariadenie Rady (EÚ) 2022/879 z 3. júna 2022, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 833/2014 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na konanie Ruska, ktorým destabilizuje situáciu na Ukrajine (Ú. v. EÚ L 153, 3.6.2022, s. 53).

(42) Je tiež vhodné predĺžiť lehotu na uplatňovanie dočasnej výnimky zo zákazu poskytovať určité služby s cieľom ďalej uľahčiť odčlenenie únijných prevádzkovateľov od ruského trhu. S cieľom urýchliť odčlenenie ruských prevádzkovateľov z trhu Únie je vhodné zaviesť dočasnú výnimku zo zákazu poskytovania právnych poradenských služieb právnickým osobám, subjektom alebo orgánom usadeným v Rusku. Príslušné orgány členských štátov môžu do 31. marca 2024 povoliť poskytovanie právnych služieb, ktoré sú podľa vnútroštátnych právnych predpisov členského štátu povinné na dokončenie takýchto odčlenení.

(43) S cieľom zabezpečiť úplné a jednotné vykonávanie reštriktívnych opatrení je vhodné, aby členské štáty informovali ostatné členské štáty a Komisiu o každom povolení zamietnutom podľa rozhodnutia 2014/512/SZBP; a aby si vymieňali informácie o žiadostiach o povolenie, ktoré majú v úmysle udeliť, ak zamietnutie už oznámili iné členské štáty, aby sa zabránilo taktizovaniu pri výbere jurisdikcie.

(44) Takisto je vhodné zintenzívniť výmenu informácií o uplatňovaní a presadzovaní vývozných obmedzení týkajúcich sa citlivých položiek, ktoré sa môžu použiť na podporu ruskej útočnej vojny proti Ukrajine, ako je tovar s dvojakým použitím a tovar uvedený v prílohe VII k nariadeniu (EÚ) č. 833/2014, aby sa zabránilo riziku obchádzania zo strany osôb alebo subjektov zapojených do obstarávania zakázaného tovaru Únie na použitie v Rusku alebo do poskytovania zakázaných služieb v rozpore s rozhodnutím 2014/512/SZBP a nariadením (EÚ) č. 833/2014.

(45) Je vhodné lepšie objasniť ustanovenia o výmene informácií medzi orgánmi určitého členského štátu a s orgánmi iných členských štátov a Komisiou.

(46) Je vhodné rozšíriť zoznam partnerských krajín, ktoré uplatňujú súbor opatrení na kontrolu vývozu, ktoré sú v podstate rovnocenné s opatreniami stanovenými v rozhodnutí 2014/512/SZBP a nariadení (EÚ) č. 833/2014.

(47) Napokon je potrebné vykonať určité technické opravy vrátane vypustenia odkazov na prechodné obdobia, ktoré už uplynuli, ako aj reorganizácie štruktúry určitých príloh k nariadeniu (EÚ) č. 833/2014. V dôsledku týchto opráv sa na zákaz dovozu uhlia teraz vzťahuje článok 4k rozhodnutia 2014/512/SZBP; článok 4l rozhodnutia 2014/512/SZBP sa preto stal nadbytočným a mal by sa vypustiť. Vypustenie odkazov na prechodné obdobia, ktoré už uplynuli, nemá mať žiadne právne účinky na minulé alebo prebiehajúce zmluvy ani na uplatniteľnosť týchto prechodných období.

(48) Na vykonanie určitých opatrení sú potrebné ďalšie kroky Únie.

(49) Rozhodnutie 2014/512/SZBP by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 2014/512/SZBP sa mení takto:

1. V článku 1aa ods. 3 sa písmeno c) vypúšťa.

2. V článku 1d sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Zakazuje sa predávať prevoditeľné cenné papiere denominované v akejkoľvek oficiálnej mene ktoréhokoľvek členského štátu vydané po 12. apríli 2022 alebo denominované v akejkoľvek inej mene vydané po 6. auguste 2023, podielové listy podniku kolektívneho investovania s expozíciou voči takýmto cenným papierom akémukoľvek ruskému štátnemu príslušníkovi alebo fyzickej osobe, ktorá má v Rusku pobyt, alebo akejkoľvek právnickej osobe, subjektu alebo orgánu usadeným v Rusku.“

3. Článok 1h sa mení takto:

a) v odseku 1 sa úvodná časť nahrádza takto:

„1. Zakazuje sa zadávanie všetkých verejných zákaziek alebo koncesií, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti smerníc Európskeho parlamentu a Rady 2014/23/EÚ (*), 2014/24/EÚ (**), 2014/25/EÚ (***), 2009/81/ES (****), ako aj článku 10 ods. 1, 3, ods. 6 písm. a) až e), ods. 8, 9 a 10, článkov 11, 12, 13 a 14 smernice 2014/23/EÚ, článku 7 písm. a) až d) a článku 8, článku 10 písm. b) až f) a písm. h) až j) smernice 2014/24/EÚ, článku 18, článku 21 písm. b) až e) a písm. g) až i), článkov 29 a 30 smernice 2014/25/EÚ a článku 13 písm. a) až d) a písm. f) až h) a písm. j) smernice 2009/81/ES, nasledujúcim osobám, subjektom alebo orgánom alebo pokračovanie v ich plnení s nasledujúcimi osobami, subjektmi a orgánmi:

_____

(*) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/23/EÚ z 26. februára 2014 o udeľovaní koncesií (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 1).

(**) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 65).

(***) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ z 26. februára 2014 o obstarávaní vykonávanom subjektmi pôsobiacimi v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb a o zrušení smernice 2004/17/ES (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 243).

(****) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/81/ES z 13. júla 2009 o koordinácii postupov pre zadávanie určitých zákaziek na práce, zákaziek na dodávku tovaru a zákaziek na služby verejnými obstarávateľmi alebo obstarávateľmi v oblastiach obrany a bezpečnosti a o zmene a doplnení smerníc 2004/17/ES a 2004/18/ES (Ú. v. EÚ L 216, 20.8.2009, s. 76).“;

b) v odseku 2 sa vypúšťa písmeno f).

4. Článok 1k sa mení takto:

a) dopĺňa sa tento odsek:

„9a. Odchylne od odsekov 1 a 2 môžu príslušné orgány povoliť poskytovanie uvedených služieb za podmienok, ktoré považujú za vhodné, po tom, ako určia, že tieto služby sú nevyhnutné na zriadenie, certifikáciu alebo hodnotenie firewallu, ktorým sa:

a) odstráni kontrola vykonávaná fyzickou alebo právnickou osobou, subjektom alebo orgánom, ktoré sú uvedené v prílohe I k rozhodnutiu 2014/145/SZBP, nad aktívami právnickej osoby, subjektu alebo orgánu, ktoré nie sú uvedené na zozname a ktoré sú založené alebo zriadené podľa práva členského štátu, ktoré táto fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán uvedené v prílohe I k rozhodnutiu 2014/145/SZBP vlastní alebo kontroluje; a

b) zabezpečuje, aby v prospech tejto fyzickej alebo právnickej osoby, subjektu alebo orgánu uvedeného na zozname neplynuli žiadne ďalšie finančné prostriedky ani hospodárske zdroje.“;

b) odsek 11 sa nahrádza takto:

„11. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o všetkých povoleniach udelených podľa odsekov 9a a 10 do dvoch týždňov odo dňa vydania povolenia.“

5. V článku 3 ods. 2 sa dopĺňa toto písmeno:

„c) priamo alebo nepriamo predávať práva duševného vlastníctva alebo obchodné tajomstvo, udeľovať licencie na práva duševného vlastníctva alebo na využívanie obchodného tajomstva alebo akýmkoľvek iným spôsobom prevádzať práva duševného vlastníctva alebo obchodné tajomstvo, ako aj udeľovať práva na prístup k akémukoľvek materiálu alebo informáciám chráneným právami duševného vlastníctva alebo predstavujúcim obchodné tajomstvo alebo udeľovať práva na opakované použitie takéhoto materiálu alebo informácií v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v odseku 1 a s poskytovaním, výrobou, údržbou a používaním takéhoto tovaru a technológií akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Rusku alebo na použitie v Rusku.“

6. Článok 3a sa mení takto:

a) vkladá sa tento odsek:

„1a. Zakazuje sa tranzit tovaru a technológií vyvážaných z Únie, ktoré by mohli prispieť k vojenskému a technologickému zlepšeniu Ruska alebo k rozvoju jeho sektora obrany a bezpečnosti, cez územie Ruska.“;

b) v odseku 2 sa dopĺňa toto písmeno:

„c) priamo alebo nepriamo predávať práva duševného vlastníctva alebo obchodné tajomstvo, udeľovať licencie na práva duševného vlastníctva alebo na využívanie obchodného tajomstva alebo akýmkoľvek iným spôsobom prevádzať práva duševného vlastníctva alebo obchodné tajomstvo, ako aj udeľovať práva na prístup k akémukoľvek materiálu alebo informáciám chráneným právami duševného vlastníctva alebo predstavujúcim obchodné tajomstvo alebo udeľovať práva na opakované použitie takéhoto materiálu alebo informácií v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v odseku 1 a s poskytovaním, výrobou, údržbou a používaním takéhoto tovaru a technológií akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Rusku alebo na použitie v Rusku.“;

c) vkladá sa tento odsek:

„3a. Zákaz uvedený v odseku 1a tohto článku sa nevzťahuje na tranzit tovaru a technológií, ktoré by mohli prispieť k vojenskému a technologickému zlepšeniu Ruska alebo k rozvoju jeho sektora obrany a bezpečnosti, uvedených v prílohe VII k nariadeniu (EÚ) č. 833/2014, určených na účely stanovené v odseku 3 písm. a) až e) tohto článku cez územie Ruska.“;

d) v odseku 4 sa dopĺňa toto písmeno:

„i) určené na výlučné použitie a pod úplnou kontrolu povoľujúceho členského štátu a na účely splnenia jeho povinností údržby v oblastiach v rámci dlhodobej dohody o prenájme medzi členským štátom a Ruskou Federáciou.“;

e) vkladá sa tento odsek:

„4a. Odchylne od odseku 1a môžu príslušné orgány povoliť tranzit tovaru a technológií, ktoré by mohli prispieť k vojenskému a technologickému zlepšeniu Ruska alebo k rozvoju jeho sektora obrany a bezpečnosti, uvedených v prílohe VII k nariadeniu (EÚ) č. 833/2014 cez územie Ruska po tom, ako určia, že takýto tovar alebo technológie sú určené na účely stanovené v odseku 4 písm. b), c), d) a h) tohto článku.“

7. Článok 3aa sa mení takto:

a) odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Zakazuje sa priamo alebo nepriamo predávať, dodávať, presúvať alebo vyvážať strelné zbrane, ich súčasti a hlavné časti a strelivo, ktoré sú uvedené v prílohe I k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 258/2012 (*), a určité iné strelné zbrane a zbrane, bez ohľadu na to, či majú alebo nemajú pôvod v Únii, a to akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Rusku alebo na použitie v Rusku.

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 258/2012 zo 14. marca 2012, ktorým sa vykonáva článok 10 Protokolu Organizácie Spojených národov proti nezákonnej výrobe a obchodovaniu so strelnými zbraňami, ich súčasťami a komponentmi a strelivom doplňujúceho Dohovor Organizácie spojených národov proti nadnárodnému organizovanému zločinu (protokol OSN o strelných zbraniach) a ktorým sa ustanovujú vývozné povolenia a opatrenia týkajúce sa dovozu a tranzitu strelných zbraní, ich súčastí a častí a streliva (Ú. v. EÚ L 94, 30.3.2012, s. 1).“;

b) v odseku 2 sa dopĺňa toto písmeno:

„c) priamo alebo nepriamo predávať práva duševného vlastníctva alebo obchodné tajomstvo, udeľovať licencie na práva duševného vlastníctva alebo na využívanie obchodného tajomstva alebo akýmkoľvek iným spôsobom prevádzať práva duševného vlastníctva alebo obchodné tajomstvo, ako aj udeľovať práva na prístup k akémukoľvek materiálu alebo informáciám chráneným právami duševného vlastníctva alebo predstavujúcim obchodné tajomstvo alebo udeľovať práva na opakované použitie takéhoto materiálu alebo informácií v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v odseku 1 a s poskytovaním, výrobou, údržbou a používaním takéhoto tovaru a technológií akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Rusku alebo na použitie v Rusku.“;

c) dopĺňa sa tento odsek:

„3. Únia prijme potrebné opatrenia na určenie príslušných položiek, na ktoré sa tento článok vzťahuje.“

8. V článku 4c ods. 2 sa dopĺňa toto písmeno:

„c) priamo alebo nepriamo predávať práva duševného vlastníctva alebo obchodné tajomstvo, udeľovať licencie na práva duševného vlastníctva alebo na využívanie obchodného tajomstva alebo akýmkoľvek iným spôsobom prevádzať práva duševného vlastníctva alebo obchodné tajomstvo, ako aj udeľovať práva na prístup k akémukoľvek materiálu alebo informáciám chráneným právami duševného vlastníctva alebo predstavujúcim obchodné tajomstvo alebo udeľovať práva na opakované použitie takéhoto materiálu alebo informácií v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v odseku 1 a s poskytovaním, výrobou, údržbou a používaním takéhoto tovaru a technológií akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Rusku alebo na použitie v Rusku.“

9. Článok 4d sa mení takto:

a) vkladá sa tento odsek:

„1a. Zakazuje sa tranzit tovaru a technológií vhodných na použitie v letectve alebo vesmírnom priemysle a leteckého paliva a palivových aditív, ktoré sa vyvážajú z Únie, cez územie Ruska.“;

b) v odseku 4 sa dopĺňa toto písmeno:

„c) priamo alebo nepriamo predávať práva duševného vlastníctva alebo obchodné tajomstvo, udeľovať licencie na práva duševného vlastníctva alebo na využívanie obchodného tajomstva alebo akýmkoľvek iným spôsobom prevádzať práva duševného vlastníctva alebo obchodné tajomstvo, ako aj udeľovať práva na prístup k akémukoľvek materiálu alebo informáciám chráneným právami duševného vlastníctva alebo predstavujúcim obchodné tajomstvo alebo udeľovať práva na opakované použitie takéhoto materiálu alebo informácií v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v odseku 1 a s poskytovaním, výrobou, údržbou a používaním takéhoto tovaru a technológií akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Rusku alebo na použitie v Rusku.“;

c) vkladajú sa tieto odseky:

„6d. Odchylne od odseku 1a tohto článku môžu príslušné orgány povoliť tranzit tovaru a technológií vhodných na použitie v letectve alebo vesmírnom priemysle uvedených v prílohe XI k nariadeniu (EÚ) č. 833/2014 a leteckých palív a palivových prísad uvedených v prílohe XX k nariadeniu (EÚ) č. 833/2014 cez územie Ruska po tom, ako určia, že takýto tovar alebo technológie sú určené na účely stanovené v odsekoch 6a, 6b a 6c tohto článku.

6e. Odchylne od odseku 1 tohto článku môžu príslušné orgány povoliť predaj, dodávku, transfer alebo vývoz tovaru uvedeného v časti B prílohy XI k nariadeniu (EÚ) č. 833/2014, ak je daný tovar určený na výlučné použitie a pod úplnou kontrolou povoľujúceho členského štátu s cieľom plniť si povinnosti týkajúce sa údržby v oblastiach, na ktoré sa vzťahuje dohoda o dlhodobom prenájme medzi daným členským štátom a Ruskou federáciou.“

10. V článku 4e sa odsek 5 nahrádza takto:

„5. Prevádzkovatelia nepravidelných letov medzi Ruskom a Úniou, ktoré sa prevádzkujú priamo alebo cez tretiu krajinu, oznámia pred ich vykonaním a najmenej 48 hodín vopred všetky relevantné informácie týkajúce sa letu príslušným orgánom členského štátu odletu alebo príletu.“

11. V článku 4h ods. 2 sa dopĺňa toto písmeno:

„c) priamo alebo nepriamo predávať práva duševného vlastníctva alebo obchodné tajomstvo, udeľovať licencie na práva duševného vlastníctva alebo na využívanie obchodného tajomstva alebo akýmkoľvek iným spôsobom prevádzať práva duševného vlastníctva alebo obchodné tajomstvo, ako aj udeľovať práva na prístup k akémukoľvek materiálu alebo informáciám chráneným právami duševného vlastníctva alebo predstavujúcim obchodné tajomstvo alebo udeľovať práva na opakované použitie takéhoto materiálu alebo informácií v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v odseku 1 a s poskytovaním, výrobou, údržbou a používaním takéhoto tovaru a technológií akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Rusku alebo na použitie v Rusku.“

12. V článku 4ha ods. 5 sa vypúšťa písmeno e).

13. Vkladajú sa tieto články:

„Článok 4hb

1. Zakazuje sa od 24. júla 2023 umožniť vstup do prístavov a plavebných komôr na území Únie akémukoľvek plavidlu, ktoré kedykoľvek počas plavby do prístavov alebo plavebných komôr členského štátu vykonáva transfery z lode na loď, ak má príslušný orgán dôvodné podozrenie, že dané plavidlo porušuje zákazy stanovené v článku 4o ods. 1 a 2 a v článku 4p ods. 1 a 4.

2. Príslušný orgán neumožní vstup, ak plavidlo neoznámi príslušnému orgánu aspoň 48 hodín vopred transfer z lode na loď, ku ktorému došlo vo výhradnej hospodárskej zóne členského štátu alebo v oblasti do 12 námorných míľ od vonkajšej hranice pobrežných vôd daného členského štátu.

3. Odseky 1 a 2 sa neuplatňujú v prípade plavidla, ktoré potrebuje pomoc, hľadá miesto útočiska, núdzový prístav z dôvodov námornej bezpečnosti alebo na záchranu života na mori.

4. Odchylne od odsekov 1 a 2 môžu príslušné orgány povoliť vstup plavidla do prístavu alebo plavebnej komory na území Únie za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, po tom, ako určia, že tento vstup je potrebný na humanitárne účely.

5. Po zamietnutí žiadosti o vstup do prístavu v súlade s odsekmi 1 a 2 dotknuté príslušné orgány bezodkladne informujú ostatné príslušné orgány členských štátov. Dotknutý členský štát bezodkladne informuje ostatné členské štáty a Komisiu.

6. Na účely odsekov 1 a 2 príslušné orgány používajú okrem akéhokoľvek vnútroštátneho systému a informácií aj integrované námorné informácie dostupné v systéme Únie na výmenu námorných informácií (SafeSeaNet) zriadenom v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2002/59/ES (*).

Článok 4hc

1. Zakazuje sa od 24. júla 2023 umožniť vstup do prístavov a plavebných komôr na území Únie akémukoľvek plavidlu, pri ktorom má príslušný orgán dôvodné podozrenie, že pri preprave ropy alebo ropných výrobkov, na ktoré sa vzťahujú zákazy stanovené v článku 4o ods. 1 a 2 a článku 4p ods. 1 a 4, kedykoľvek počas plavby do prístavov alebo plavebných komôr členského štátu nezákonne zasahuje do svojho automatického identifikačného systému pre lode, vypína ho alebo ho inak znefunkčňuje, ak koná v rozpore s bodom 2.4 predpisu V/19 dohovoru SOLAS.

2. Odsek 1 sa neuplatňuje v prípade plavidla, ktoré potrebuje pomoc, hľadá miesto útočiska, núdzový prístav z dôvodov námornej bezpečnosti alebo na záchranu života na mori.

3. Odchylne od odseku 1 môžu príslušné orgány povoliť vstup plavidla do prístavu alebo plavebnej komory na území Únie za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, po tom, ako určia, že tento vstup je potrebný na humanitárne účely.

4. Po zamietnutí žiadosti o vstup do prístavu v súlade s odsekom 1 dotknuté príslušné orgány bezodkladne informujú ostatné príslušné orgány členských štátov. Dotknutý členský štát bezodkladne informuje ostatné členské štáty a Komisiu.

5. Na účely odseku 1 príslušné orgány používajú okrem akéhokoľvek vnútroštátneho systému a informácií aj integrované námorné informácie dostupné v systéme Únie na výmenu námorných informácií (SafeSeaNet) zriadenom v súlade so smernicou 2002/59/ES.“

(*) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/59/ES z 27. júna 2002, ktorou sa zriaďuje monitorovací a informačný systém Spoločenstva pre lodnú dopravu a ktorou sa zrušuje smernica Rady 93/75/EHS (Ú. v. ES L 208, 5.8.2002, s. 10).

14. Článok 4i sa mení takto:

a) v odseku 1 sa písmeno d) nahrádza takto:

„d) od 30. septembra 2023 priamo alebo nepriamo dovážať alebo nakupovať výrobky zo železa a z ocele uvedené v prílohe XVII k nariadeniu (EÚ) č. 833/2014, ak sú spracované v tretej krajine a obsahujú výrobky zo železa a z ocele s pôvodom v Rusku, ktoré sú uvedené v prílohe XVII k nariadeniu (EÚ) č. 833/2014; pokiaľ ide o výrobky uvedené v prílohe XVII k nariadeniu (EÚ) č. 833/2014 spracované v tretej krajine a obsahujúce výrobky z ocele s pôvodom v Rusku patriace pod číselné znaky KN 7207 11, 7207 12 10 alebo 7224 90, tento zákaz sa vzťahuje na číselný znak KN 7207 11 od 1. apríla 2024 a na číselné znaky KN 7207 12 10 a 7224 90 od 1. októbra 2024;

Na účely uplatňovania tohto písmena dovozcovia v čase dovozu poskytnú dôkaz o krajine pôvodu vstupov zo železa a z ocele použitých na spracovanie výrobku v tretej krajine.“;

b) odseky 2 a 3 sa vypúšťajú.

15. Článok 4j sa mení takto:

a) odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Zakazuje sa:

a) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc, sprostredkovateľské služby alebo iné služby v súvislosti s tovarom uvedeným v odseku 1 a s poskytovaním, výrobou, údržbou a používaním takéhoto tovaru akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Rusku alebo na použitie v Rusku;

b) priamo alebo nepriamo poskytovať finančné prostriedky alebo finančnú pomoc v súvislosti s tovarom uvedeným v odseku 1 na akýkoľvek predaj, dodávku, presun alebo vývoz takéhoto tovaru alebo na poskytnutie súvisiacej technickej pomoci, sprostredkovateľských alebo iných služieb akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Rusku alebo na použitie v Rusku;

c) priamo alebo nepriamo predávať práva duševného vlastníctva alebo obchodné tajomstvo, udeľovať licencie na práva duševného vlastníctva alebo na využívanie obchodného tajomstva alebo akýmkoľvek iným spôsobom prevádzať práva duševného vlastníctva alebo obchodné tajomstvo, ako aj udeľovať práva na prístup k akémukoľvek materiálu alebo informáciám chráneným právami duševného vlastníctva alebo predstavujúcim obchodné tajomstvo alebo udeľovať práva na opakované použitie takéhoto materiálu alebo informácií v súvislosti s tovarom uvedeným v odseku 1 a s poskytovaním, výrobou, údržbou a používaním takéhoto tovaru akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Rusku alebo na použitie v Rusku.“;

b) vkladá sa tento odsek:

„2a. Zákazy uvedené v odsekoch 1 a 2 sa vzťahujú na luxusný tovar, pokiaľ jeho hodnota presahuje 300 EUR za položku, ak nie je uvedené inak.“;

c) vkladá sa tento odsek:

„4a. Odchylne od odsekov 1 a 2 môžu príslušné orgány povoliť predaj alebo dodávku plavidla, ktoré patrí pod číselný znak KN 8901 10 00 alebo 8901 90 00, alebo poskytnutie súvisiacej technickej alebo finančnej pomoci do 31. decembra 2023 právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Rusku alebo na použitie v Rusku za podmienok, ktoré považujú za vhodné, po tom, ako určia, že:

a) plavidlo sa dňa 24. júna 2023 fyzicky nachádza v Rusku a je určené na použitie v Rusku;

b) plavidlo sa plavilo pod vlajkou Ruskej federácie v rámci registrácie prenájmu lode bez posádky, ktorá sa pôvodne uskutočnila pred 24. februárom 2022;

c) právnická osoba, subjekt alebo orgán v Rusku nie je vojenským koncovým používateľom a nebude plavidlo používať na vojenské účely;

d) predaj ani dodávka nie sú v prospech osoby, subjektu alebo orgánu, ktoré sú uvedené v prílohe k rozhodnutiu 2014/145/SZBP alebo na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí.“;

d) odsek 5 sa nahrádza takto:

„5. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o všetkých povoleniach udelených podľa odsekov 4 a 4a do dvoch týždňov odo dňa vydania povolenia.“

16. Článok 4k sa mení takto:

a) odseky 3, 3b, 3ba a 3d sa vypúšťajú;

b) vkladá sa tento odsek:

„3e. Odchylne od odsekov 1 a 2 tohto článku môžu príslušné orgány povoliť nákup, dovoz alebo transfer tovaru patriaceho pod číselné znaky KN 7007, 8479, 8481, 8487, 8504, 8517, 8525, 8531, 8536, 8537, 8538, 8542, 8543, 8603, ako sa uvádza v prílohe XXI k nariadeniu (EÚ) č. 833/2014, alebo poskytnutie súvisiacej technickej a finančnej pomoci za podmienok, ktoré považujú za vhodné, ak uznajú, že je to potrebné na prevádzku, údržbu alebo opravu vozňov budapeštianskeho metra na linke 3 dodaných v roku 2018 v rámci vykonávania záruky poskytnutej spoločnosťou Metrowagonmash pred 24. júnom 2023.“

17. Článok 4l sa vypúšťa.

18. Článok 4m sa mení takto:

a) v odseku 2 sa dopĺňa toto písmeno:

„c) priamo alebo nepriamo predávať práva duševného vlastníctva alebo obchodné tajomstvo, udeľovať licencie na práva duševného vlastníctva alebo na využívanie obchodného tajomstva alebo akýmkoľvek iným spôsobom prevádzať práva duševného vlastníctva alebo obchodné tajomstvo, ako aj udeľovať práva na prístup k akémukoľvek materiálu alebo informáciám chráneným právami duševného vlastníctva alebo predstavujúcim obchodné tajomstvo alebo udeľovať práva na opakované použitie takéhoto materiálu alebo informácií v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v odseku 1 a s poskytovaním, výrobou, údržbou a používaním takéhoto tovaru a technológií akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Rusku alebo na použitie v Rusku.“;

b) odsek 3 sa nahrádza takto:

„3. Pokiaľ ide o tovar, ktorého hodnota nepresahuje 50 000 EUR za jednotku, patriaci pod číselné znaky KN 8703 23, 8703 24, 8703 32, 8703 33, 8703 40, 8703 50, 8703 60, 8703 70, 8703 80, 8703 90 alebo 8903, zákazy uvedené v odsekoch 1 a 2 sa nevzťahujú na plnenie zmlúv do 25. septembra 2023, ktoré boli uzavreté pred 24. júnom 2023, alebo doplnkových zmlúv potrebných na plnenie takýchto zmlúv.“;

c) odsek 3a sa nahrádza takto:

„3a. Pokiaľ ide o tovar patriaci pod číselné znaky KN 2710 12, 2909 60, 3905 99, 4002 19, 4002 70, 4010 11, 4010 12, 4011 20, 4012 90, 4805 93, 4810 29, 4823 90, 7216 61, 8402 11, 8454 30, 8477 10, 8477 20, 8477 59, 8477 80, 8477 90, 8514 32, 8514 40, 8525 89, 8704 21, 9024 90, 9031 10, 9031 41, 9031 49, 9031 80, 9031 90 alebo 9406 20, zákazy uvedené v odsekoch 1 a 2 sa nevzťahujú na plnenie zmlúv do 25. septembra 2023, ktoré boli uzavreté pred 24. júnom 2023, alebo doplnkových zmlúv potrebných na plnenie takýchto zmlúv.“;

d) odsek 3b sa nahrádza takto:

„3b. Pokiaľ ide o tovar patriaci pod číselné znaky KN, ktoré sa po prvýkrát zahrnuli do prílohy XXIII k nariadeniu (EÚ) č. 833/2014 24. júna 2023 a ktoré nie sú uvedené v odsekoch 3 a 3a tohto článku, a s výnimkou tovaru patriaceho pod číselné znaky KN, ktoré už boli zahrnuté do prílohy XVIII k uvedenému nariadeniu, zákazy uvedené v odsekoch 1 a 2 tohto článku sa nevzťahujú na plnenie zmlúv do 25. septembra 2023, ktoré boli uzavreté pred 24. júnom 2023, alebo doplnkových zmlúv potrebných na plnenie takýchto zmlúv.“;

e) odsek 3c sa vypúšťa;

f) odsek 4b sa nahrádza takto:

„4b. Odchylne od odsekov 1 a 2 môžu príslušné orgány za podmienok, ktoré považujú za vhodné, povoliť predaj, dodávku, presun alebo vývoz tovaru patriaceho pod číselné znaky KN 72., 84., 85. a 90. kapitoly uvedeného v prílohe XXIII k nariadeniu (EÚ) č. 833/2014 alebo poskytnutie súvisiacej technickej pomoci, sprostredkovateľských služieb, financovania alebo finančnej pomoci po tom, ako určia, že je to nevyhnutne potrebné na výrobu tovaru z titánu požadovaného v leteckom priemysle, pre ktorý nie sú k dispozícii žiadne alternatívne dodávky.“;

g) odsek 5b sa nahrádza takto:

„5b. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o všetkých povoleniach udelených podľa odsekov 4a, 4b a 5 do dvoch týždňov odo dňa vydania povolenia.“

19. Článok 4n sa mení takto:

a) vkladá sa tento odsek:

„1a. Zákaz uvedený v odseku 1 sa vzťahuje na prepravu tovaru na územi Únie podnikmi cestnej dopravy prostredníctvom prívesov alebo návesov registrovaných v Rusku, a to aj v prípade, že sú tieto prívesy alebo návesy ťahané nákladnými vozidlami registrovanými v iných krajinách.“;

b) vkladá sa tento odsek:

„3a. Zákaz uvedený v odseku 1a sa do 30. júna 2023 nevzťahuje na prepravu tovaru, ktorá sa začala pred 24. júnom 2023, za predpokladu, že príves alebo náves:

a) sa 24. júna 2023 už nachádzal na území Únie alebo

b) potrebuje vykonať tranzit cez Úniu, aby sa mohol vrátiť do Ruska.“;

c) v odseku 4 sa úvodná časť nahrádza takto:

„4. Odchylne od odsekov 1 a 1a môžu príslušné orgány členského štátu podniku cestnej dopravy usadenému v Rusku alebo akémukoľvek podniku cestnej dopravy povoliť prepravu tovaru, keď sa daný tovar prepravuje prostredníctvom prívesov alebo návesov registrovaných v Rusku, a to aj vtedy, ak sú tieto prívesy alebo návesy ťahané nákladnými vozidlami registrovanými v iných krajinách, ak príslušné orgány určili, že takáto preprava je potrebná na:“

20. V článku 4o sa vkladá tento odsek:

„3a. Výnimka uvedená v odseku 3 písm. d) sa prestáva vzťahovať na Nemecko a Poľsko 23. júna 2023.“

21. Vkladá sa tento článok:

„*Článok 4pa*

1. Odchylne od článkov 3, 3a, 4h a 4m môžu príslušné orgány povoliť predaj, dodávku, presun, vývoz alebo tranzit cez územie Ruska tovaru a technológií uvedených v týchto článkoch alebo poskytnutie súvisiacej technickej pomoci, sprostredkovateľských služieb alebo iných služieb, alebo financovania alebo finančnej pomoci na prevádzku a údržbu potrubia konzorcia Caspian Pipeline Consortium a súvisiacej infraštruktúry potrebných na prepravu tovaru patriaceho pod číselný znak KN 2709 00 s pôvodom v Kazachstane, ktorý sa v Rusku len nakladá, odchádza z neho alebo cezeň prechádza, a to za takých podmienok, ktoré považujú za vhodné, po tom, ako určia, že:

a) takýto predaj, dodávka, presun, vývoz alebo tranzit cez územie Ruska alebo poskytnutie súvisiacej technickej pomoci, sprostredkovateľských služieb alebo iných služieb, alebo financovania a finančnej pomoci sú potrebné na prevádzku, základnú údržbu, opravu alebo výmenu komponentov potrubia konzorcia Caspian Pipeline Consortium a súvisiacej infraštruktúry;

b) druh požadovaného tovaru, technológií a pomoci nejde nad rámec druhu tovaru a technológie, ktoré boli v minulosti vyvážané, alebo pomoci, ktorá bola v minulosti poskytnutá, z Únie, členskej krajiny Európskeho hospodárskeho priestoru, Švajčiarska alebo partnerskej krajiny uvedenej v prílohe VII do Ruska na účely prevádzky, základnej údržby, opravy alebo výmeny komponentov potrubia konzorcia Caspian Pipeline Consortium a súvisiacej infraštruktúry a súvisiacej pomoci;

c) požadované objemy zodpovedajú objemom používaným na prevádzku, základnú údržbu, opravu alebo výmenu komponentov potrubia konzorcia Caspian Pipeline Consortium a súvisiacej infraštruktúry a

d) takýto tovar a technológie bude poskytovať fyzická alebo právnická osoba, na ktorú sa vzťahuje článok 13 nariadenia (EÚ) č. 833/2014, výlučne na konečné použitie pri prevádzke, základnej údržbe, oprave alebo výmene komponentov potrubia konzorcia Caspian Pipeline Consortium a súvisiacej infraštruktúry.

2. Odchylne od článku 1k môžu príslušné orgány povoliť poskytovanie audítorských služieb, inžinierskych služieb, právnych poradenských služieb, technického testovania a analytických služieb na prevádzku a údržbu potrubia konzorcia Caspian Pipeline Consortium a súvisiacej infraštruktúry potrebných na prepravu tovaru patriaceho pod číselný znak KN 2709 00 s pôvodom v Kazachstane, ktorý sa v Rusku len nakladá, odchádza z neho alebo cezeň prechádza, a to po tom, ako určia, že:

a) poskytovanie týchto služieb je potrebné na prevádzku, základnú údržbu, opravu alebo výmenu komponentov potrubia konzorcia Caspian Pipeline Consortium a súvisiacej infraštruktúry a

b) takéto služby poskytuje fyzická alebo právnická osoba, na ktorú sa vzťahuje článok 13.

3. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o všetkých povoleniach udelených podľa odsekov 1 a 2 do dvoch týždňov odo dňa vydania povolenia.

4. Pri udeľovaní povolenia podľa odsekov 1 a 2 príslušný orgán vyžaduje predloženie osvedčenia koncového používateľa a podrobných pravidelných správ o tom, že žiadny takýto tovar ani technológia neboli použité a žiadne takéto služby neboli poskytnuté na iný ako zamýšľaný účel. Môže uložiť aj dodatočné podmienky v súlade s odsekom 1.“

22. Článok 4r sa mení takto:

a) V odseku 1 sa úvodná veta nahrádza takto:

„Odchylne od článkov 3, 3a, 4, 4c, 4d, 4g, 4j a 4m môžu príslušné orgány do 31. decembra 2023 povoliť predaj, dodávku alebo transfer tovaru a technológií uvedených v prílohách II, VII, X, XI, XVI, XVIII, XX a XXIII k nariadeniu (EÚ) č. 833/2014, ako aj v prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2021/821, ako aj predaj, udeľovanie licencií alebo akýkoľvek iný prevod v súvislosti s právami duševného vlastníctva alebo obchodným tajomstvom, ako aj udeľovanie práv na prístup alebo na opakované použitie v súvislosti s akýmkoľvek materiálom alebo informáciami chránenými právami duševného vlastníctva alebo predstavujúcimi obchodné tajomstvo, pokiaľ ide o uvedený tovar a technológie, ak sú takýto predaj, dodávka, transfer, udeľovanie licencií, udeľovanie práv na prístup alebo na opakované použitie nevyhnutné na odčlenenie obchodných činností od Ruska alebo na ukončenie obchodných činností v Rusku, pričom musia byť splnené tieto podmienky:“;

b) vkladá sa tento odsek:

„1a. Odchylne od článku 4 môžu príslušné orgány do 31. marca 2024 povoliť predaj, dodávku alebo transfer tovaru a technológií uvedených v prílohe II k nariadeniu (EÚ) č. 833/2014, ak je takýto predaj, dodávka alebo transfer nevyhnutný na odčlenenie od spoločného podniku založeného alebo zriadeného podľa práva členského štátu pred 24. februárom 2022, do ktorého je zapojená ruská právnická osoba, subjekt alebo orgán a ktorý prevádzkuje infraštruktúru plynovodov medzi Ruskom a tretími krajinami.“;

c) v odseku 2a sa úvodná veta nahrádza takto:

„2a. Odchylne od článku 1k môžu príslušné orgány povoliť, aby sa do 31. marca 2024 pokračovalo v poskytovaní služieb uvedených v danom článku, ak je takéto poskytovanie služieb nevyhnutne potrebné na odčlenenie z Ruska alebo ukončenie obchodných činností v Rusku, za predpokladu, že sú splnené tieto podmienky:“;

d) vkladá sa tento odsek:

„2b. Odchylne od článku 1k ods. 2 môžu príslušné orgány povoliť, aby sa do 31. marca 2024 poskytovali právne poradenské služby, ktoré sú povinné zo zákona na ukončenie predaja alebo prevodu vlastníckych práv priamo alebo nepriamo vlastnených právnickými osobami, subjektmi alebo orgánmi usadenými v Rusku právnickej osobe, subjektu alebo orgánu usadeným v Únii.“;

e) odsek 3 sa nahrádza takto:

„3. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o všetkých povoleniach udelených podľa odsekov 1, 1a, 2, 2a alebo 2b do dvoch týždňov odo dňa udelenia povolenia.“;

f) odsek 4 sa vypúšťa.

23. Vkladá sa tento článok:

„*Článok 5a*

1. Zakazuje sa priamo alebo nepriamo predávať, dodávať, presúvať alebo vyvážať tovar a technológie uvedené v prílohe XIV bez ohľadu na to, či majú pôvod v Únii, akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v tretej krajine uvedenej v danej prílohe.

2. Zakazuje sa:

a) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc, sprostredkovateľské služby alebo iné služby v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v odseku 1 a s poskytovaním, výrobou, údržbou a používaním takéhoto tovaru a technológií akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v uvedenej tretej krajine;

b) priamo alebo nepriamo poskytovať financovanie alebo finančnú pomoc v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v odseku 1 na akýkoľvek predaj, dodávku, presun alebo vývoz takéhoto tovaru a technológií alebo na poskytnutie súvisiacej technickej pomoci, sprostredkovateľských alebo iných služieb akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v uvedenej tretej krajine;

c) priamo alebo nepriamo predávať práva duševného vlastníctva alebo obchodné tajomstvo, udeľovať licencie na práva duševného vlastníctva alebo na využívanie obchodného tajomstva alebo akýmkoľvek iným spôsobom prevádzať práva duševného vlastníctva alebo obchodné tajomstvo, ako aj udeľovať práva na prístup k akémukoľvek materiálu alebo informáciám chráneným právami duševného vlastníctva alebo predstavujúcim obchodné tajomstvo alebo udeľovať práva na opakované použitie takéhoto materiálu alebo informácií v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v odseku 1 a s poskytovaním, výrobou, údržbou a používaním takéhoto tovaru a technológií akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v uvedenej tretej krajine.

3. Príloha XIV k tomuto rozhodnutiu zahŕňa iba citlivý tovar a technológie s dvojakým použitím alebo tovar a technológie, ktoré by mohli prispieť k posilneniu vojenských, technologických alebo priemyselných kapacít Ruska alebo k rozvoju jeho sektora obrany a bezpečnosti spôsobom, ktorý posilní schopnosť Ruska viesť vojnu, a ktorých vývoz do Ruska je zakázaný podľa tohto rozhodnutia a pri ktorých pretrváva vysoké riziko, že sa predajú, dodajú, presunú alebo vyvezú z tretích krajín do Ruska potom, ako sa predali, dodali, presunuli alebo vyviezli z Únie. V prílohe XIV sa pri každom zaradenom tovare alebo technológii uvedú tretie krajiny, do ktorých je zakázaný predaj, dodávka, presun alebo vývoz.

Príloha XIV zahŕňa len tretie krajiny, ktoré Rada označila za krajiny, ktoré systematicky a trvalo nebránia predaju, dodávkam, transferu alebo vývozu tovaru a technológií uvedených v danej prílohe vyvážaných z Únie do Ruska napriek tomu, že Únia s danou krajinou vopred komunikovala a poskytla jej pomoc.

4. Ak predaj, dodávka, presun alebo vývoz tovaru alebo technológií uvedených v prílohe XIV fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Rusku alebo na použitie v Rusku nie je zakázaný na základe určitých výnimiek stanovených v tomto rozhodnutí, ich predaj, dodávka, presun alebo vývoz fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v uvedenej tretej krajine nie je zakázaný za predpokladu, že sú splnené rovnaké podmienky ako podmienky uplatniteľné podľa tohto rozhodnutia na vývoz do Ruska alebo na použitie v Rusku.

5. Ak predaj, dodávka, presun alebo vývoz tovaru alebo technológií uvedených v prílohe XIV fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Rusku alebo na použitie v Rusku môže byť v súlade s týmto rozhodnutím povolený príslušnými orgánmi, ich predaj, dodávka, presun alebo vývoz fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v uvedenej tretej krajine môže byť povolený príslušnými orgánmi za predpokladu, že sú splnené rovnaké podmienky ako podmienky uplatniteľné na výnimky týkajúce sa vývozu do Ruska alebo na použitie v Rusku.“

24. Prílohy sa menia tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Bod 24 sa uplatňuje vo vzťahu k jednému alebo viacerým subjektom uvedeným v bode 3 prílohy k tomuto rozhodnutiu od 1. októbra 2023, a to pod podmienkou, že o tom po preskúmaní príslušných prípadov jednomyseľne rozhodne Rada.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 23. júna 2023

Za Radu
predsedníčka
J. ROSWALL

PRÍLOHA

1. Príloha IV k rozhodnutiu 2014/512/SZBP sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA IV

V tejto prílohe sa uvádza zoznam fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov, ktoré sú vojenskými koncovými používateľmi, tvoria súčasť vojensko-priemyselného komplexu Ruska alebo majú obchodné alebo iné väzby na ruský obranný a bezpečnostný sektor Ruska. Tieto fyzické alebo právnické osoby, subjekty alebo orgány prispievajú k vojenskému a technologickému posilneniu Ruska alebo k rozvoju jeho sektora obrany a bezpečnosti. Patria k nim fyzické alebo právnické osoby, subjekty alebo orgány v tretích krajinách iných ako Rusko. Ich zahrnutie do tejto prílohy neznamená pripísanie zodpovednosti za ich konanie jurisdikcii, v ktorej pôsobia.

Zoznam právnických osôb, subjektov a orgánov podľa článku 3 ods. 7, článku 3a ods. 7 a článku 3b ods. 1

1. JSC Sirius (Rusko)

2. OJSC Stankoinstrument (Rusko)

3. OAO JSC Chemcomposite (Rusko)

4. JSC Kalashnikov (Rusko)

5. JSC Tula Arms Plant (Rusko)

6. NPK Technologii Maschinostrojenija (Rusko)

7. OAO Wysokototschnye Kompleksi (Rusko)

8. OAO Almaz Antey (Rusko)

9. OAO NPO Bazalt (Rusko)

10. Admiralty Shipyard JSC (Rusko)

11. Aleksandrov Scientific Research Technological Institute NITI (Rusko)

12. Argut OOO (Rusko)

13. Komunikačné centrum ministerstva obrany (Rusko)

14. Federal Research Center Boreskov Institute of Catalysis (Rusko)

15. Štátny federálny rozpočtový úrad kancelárie prezidenta Ruska (Rusko)

16. Štátny federálny rozpočtový úrad „Special Flight Unit Rossiya“ kancelárie prezidenta Ruska (Rusko)

17. Federal State Unitary Enterprise Dukhov Automatics Research Institute (VNIIA) (Rusko)

18. Zahraničná spravodajská služba (SVR) (Rusko)

19. Forenzné centrum Nižnonovgorodskej oblasti pri hlavnom riaditeľstve ministerstva vnútra (Rusko)

20. International Center for Quantum Optics and Quantum Technologies (the Russian Quantum Center) (Rusko)

21. Irkut Corporation (Rusko)

22. Irkut Research and Production Corporation Public Joint Stock Company (Rusko)

23. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Computing Machinery (Rusko)

24. JSC Central Research Institute of Machine Building (JSC TsNIIMash) (Rusko)

25. JSC Kazan Helicopter Plant Repair Service (Rusko)

26. JSC Shipyard Zaliv (Zaliv Shipbuilding yard) (Krymská autonómna republika, protiprávne anektovaná Ruskom)

27. JSC Rocket and Space Centre – Progress (Rusko)

28. Kamensk-Uralsky Metallurgical Works J.S. Co. (Rusko)

29. Kazan Helicopter Plant PJSC (Rusko)

30. Komsomolsk-na-Amur Aviation Production Organization (KNAAPO) (Rusko)

31. Ministerstvo obrany Ruskej federácie (Rusko)

32. Moskovský inštitút fyziky a technológie (Rusko)

33. NPO High Precision Systems JSC (Rusko)

34. NPO Splav JSC (Rusko)

35. OPK Oboronprom (Rusko)

36. PJSC Beriev Aircraft Company (Rusko)

37. PJSC Irkut Corporation (Rusko)

38. PJSC Kazan Helicopters (Rusko)

39. POLYUS Research Institute of M.F. Stelmakh Joint Stock Company (Rusko)

40. Promtech-Dubna, JSC (Rusko)

41. Public Joint Stock Company United Aircraft Corporation (Rusko)

42. Radiotechnical and Information Systems (RTI) Concern (Rusko)

43. Rapart Services LLC (Rusko)

44. Rosoboronexport OJSC (ROE) (Rusko)

45. Rostec (Russian Technologies State Corporation) (Rusko)

46. Rostekh – Azimuth (Rusko)

47. Russian Aircraft Corporation MiG (Rusko)

48. Russian Helicopters JSC (Rusko)

49. SP KVANT (Sovmestnoe Predpriyatie Kvantovye Tekhnologii) (Rusko)

50. Sukhoi Aviation JSC (Rusko)

51. Sukhoi Civil Aircraft (Rusko)

52. Tactical Missiles Corporation JSC (Rusko)

53. Tupolev JSC (Rusko)

54. UEC-Saturn (Rusko)

55. United Aircraft Corporation (Rusko)

56. JSC AeroKompozit (Rusko)

57. United Engine Corporation (Rusko)

58. UEC-Aviadvigatel JSC (Rusko)

59. United Instrument Manufacturing Corporation (Rusko)

60. United Shipbuilding Corporation (Rusko)

61. JSC PO Sevmash (Rusko)

62. Krasnoye Sormovo Shipyard (Rusko)

63. Severnaya Shipyard (Rusko)

64. Shipyard Yantar (Rusko)

65. UralVagonZavod (Rusko)

66. Baikal Electronics (Rusko)

67. Center for Technological Competencies in Radiophtonics (Rusko)

68. Central Research and Development Institute Tsiklon (Rusko)

69. Crocus Nano Electronics (Rusko)

70. Dalzavod Ship-Repair Center (Rusko)

71. Elara (Rusko)

72. Electronic Computing and Information Systems (Rusko)

73. ELPROM (Rusko)

74. Engineering Center Ltd. (Rusko)

75. Forss Technology Ltd. (Rusko)

76. Integral SPB (Rusko)

77. JSC Element (Rusko)

78. JSC Pella-Mash (Rusko)

79. JSC Shipyard Vympel (Rusko)

80. Kranark LLC (Rusko)

81. Lev Anatolyevich Yershov (Ershov) (Rusko)

82. LLC Center (Rusko)

83. MCST Lebedev (Rusko)

84. Miass Machine-Building Factory (Rusko)

85. Microelectronic Research and Development Center Novosibirsk (Rusko)

86. MPI VOLNA (Rusko)

87. N.A. Dollezhal Order of Lenin Research and Design Institute of Power Engineering (Rusko)

88. Nerpa Shipyard (Rusko)

89. NM-Tekh (Rusko)

90. Novorossiysk Shipyard JSC (Rusko)

91. NPO Electronic Systems (Rusko)

92. NPP Istok (Rusko)

93. NTC Metrotek (Rusko)

94. OAO GosNIIkhimanalit (Rusko)

95. OAO Svetlovskoye Predpriyatiye Era (Rusko)

96. OJSC TSRY (Rusko)

97. OOO Elkomtekh (Elkomtex) (Rusko)

98. OOO Planar (Rusko)

99. OOO Sertal (Rusko)

100. Photon Pro LLC (Rusko)

101. PJSC Zvezda (Rusko)

102. Amur Shipbuilding Factory PJSC (Rusko)

103. AO Center of Shipbuilding and Ship Repairing JSC (Rusko)

104. AO Kronshtadt (Rusko)

105. Avant Space LLC (Rusko)

106. Production Association Strela (Rusko)

107. Radioavtomatika (Rusko)

108. Research Center Module (Rusko)

109. Robin Trade Limited (Rusko)

110. R.Ye. Alekseyev Central Design Bureau for Hydrofoil Ships (Rusko)

111. Rubin Sever Design Bureau (Rusko)

112. Russian Space Systems (Rusko)

113. Rybinsk Shipyard Engineering (Rusko)

114. Scientific Research Institute of Applied Chemistry (Rusko)

115. Scientific-Research Institute of Electronics (Rusko)

116. Scientific Research Institute of Hypersonic Systems (Rusko)

117. Scientific Research Institute NII Submikron (Rusko)

118. Sergey IONOV (Rusko)

119. Serniya Engineering (Rusko)

120. Severnaya Verf Shipbuilding Factory (Rusko)

121. Ship Maintenance Center Zvezdochka (Rusko)

122. State Governmental Scientific Testing Area of Aircraft Systems (GkNIPAS) (Rusko)

123. State Machine Building Design Bureau Raduga Bereznya (Rusko)

124. State Scientific Center AO GNTs RF—FEI A.I. Leypunskiy Physico-Energy Institute (Rusko)

125. State Scientific Research Institute of Machine Building Bakhirev (GosNIImash) (Rusko)

126. Tomsk Microwave and Photonic Integrated Circuits and Modules Collective Design Center (Rusko)

127. UAB Pella-Fjord (Rusko)

128. United Shipbuilding Corporation JSC ‘35th Shipyard’ (Rusko)

129. United Shipbuilding Corporation JSC ‘Astrakhan Shipyard’ (Rusko)

130. United Shipbuilding Corporation JSC ‘Aysberg Central Design Bureau’ (Rusko)

131. United Shipbuilding Corporation JSC ‘Baltic Shipbuilding Factory’ (Rusko)

132. United Shipbuilding Corporation JSC ‘Krasnoye Sormovo Plant OJSC’ (Rusko)

133. United Shipbuilding Corporation JSC SC ‘Zvyozdochka’ (Rusko)

134. United Shipbuilding Corporation ‘Pribaltic Shipbuilding Factory Yantar’ (Rusko)

135. United Shipbuilding Corporation ‘Scientific Research Design Technological Bureau Onega’ (Rusko)

136. United Shipbuilding Corporation ‘Sredne-Nevsky Shipyard’ (Rusko)

137. Ural Scientific Research Institute for Composite Materials (Rusko)

138. Urals Project Design Bureau Detal (Rusko)

139. Vega Pilot Plant (Rusko)

140. Vertikal LLC (Rusko)

141. Vladislav Vladimirovich Fedorenko (Rusko)

142. VTK Ltd (Rusko)

143. Yaroslavl Shipbuilding Factory (Rusko)

144. ZAO Elmiks-VS (Rusko)

145. ZAO Sparta (Rusko)

146. ZAO Svyaz Inzhiniring (Rusko)

147. 46th TSNII Central Scientific Research Institute (Rusko)

148. Alagir Resistor Factory (Rusko)

149. All-Russian Research Institute of Optical and Physical Measurements (Rusko)

150. All-Russian Scientific-Research Institute Etalon JSC (Rusko)

151. Almaz JSC (Rusko)

152. Arzam Scientific Production Enterprise Temp Avia (Rusko)

153. Automated Procurement System for State Defense Orders, LLC (Rusko)

154. Dolgoprudniy Design Bureau of Automatics (DDBA JSC) (Rusko)

155. Electronic Computing Technology Scientific-Research Center JSC (Rusko)

156. Electrosignal JSC (Rusko)

157. Energiya JSC (Rusko)

158. Engineering Center Moselectronproekt (Rusko)

159. Etalon Scientific and Production Association (Rusko)

160. Evgeny Krayushin (Rusko)

161. Foreign Trade Association Mashpriborintorg (Rusko)

162. Ineko LLC (Rusko)

163. Informakustika JSC (Rusko)

164. Institute of High Energy Physics (Rusko)

165. Institute of Theoretical and Experimental Physics (Rusko)

166. Inteltech PJSC (Rusko)

167. ISE SO RAN Institute of High-Current Electronics (Rusko)

168. Kaluga Scientific-Research Institute of Telemechanical Devices JSC (Rusko)

169. Kulon Scientific-Research Institute JSC (Rusko)

170. Lutch Design Office JSC (Rusko)

171. Meteor Plant JSC (Rusko)

172. Moscow Communications Research Institute JSC (Rusko)

173. Moscow Order of the Red Banner of Labor Research Radio Engineering Institute JSC (Rusko)

174. NPO Elektromechaniki JSC (Rusko)

175. Omsk Production Union Irtysh JSC (Rusko)

176. Omsk Scientific-Research Institute of Instrument Engineering JSC (Rusko)

177. Optron, JSC (Rusko)

178. Pella Shipyard OJSC (Rusko)

179. Polyot Chelyabinsk Radio Plant JSC (Rusko)

180. Pskov Distance Communications Equipment Plant (Rusko)

181. Radiozavod JSC (Rusko)

182. Razryad JSC (Rusko)

183. Research Production Association Mars (Rusko)

184. Ryazan Radio-Plant (Rusko)

185. Scientific Production Center Vigstar JSC (Rusko)

186. Scientific Production Enterprise ‘Radiosviaz’ (Rusko)

187. Scientific Research Institute Ferrite-Domen (Rusko)

188. Scientific Research Institute of Communication Management Systems (Rusko)

189. Scientific-Production Association and Scientific-Research Institute of Radio-Components (Rusko)

190. Scientific-Production Enterprise ‘Kant’ (Rusko)

191. Scientific-Production Enterprise ‘Svyaz’ (Rusko)

192. Scientific-Production Enterprise Almaz JSC (Rusko)

193. Scientific-Production Enterprise Salyut JSC (Rusko)

194. Scientific-Production Enterprise Volna (Rusko)

195. Scientific-Production Enterprise Vostok JSC (Rusko)

196. Scientific-Research Institute ‘Argon’ (Rusko)

197. Scientific-Research Institute and Factory Platan (Rusko)

198. Scientific-Research Institute of Automated Systems and Communications Complexes Neptune JSC (Rusko)

199. Special Design and Technical Bureau for Relay Technology (Rusko)

200. Special Design Bureau Salute JSC (Rusko)

201. Tactical Missile Company, Joint Stock Company ‘Salute’ (Rusko)

202. Tactical Missile Company, Joint Stock Company ‘State Machine Building Design Bureau ‘Vympel’ By Name I.I.Toropov’ (Rusko)

203. Tactical Missile Company, Joint Stock Company ‘URALELEMENT’ (Rusko)

204. Tactical Missile Company, Joint Stock Company ‘Plant Dagdiesel’ (Rusko)

205. Tactical Missile Company, Joint Stock Company ‘Scientific Research Institute of Marine Heat Engineering’ (Rusko)

206. Tactical Missile Company, Joint Stock Company PA Strela (Rusko)

207. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Plant Kulakov (Rusko)

208. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Ravenstvo (Rusko)

209. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Ravenstvo-service (Rusko)

210. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Saratov Radio Instrument Plant (Rusko)

211. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Severny Press (Rusko)

212. Tactical Missile Company, Joint-Stock Company ‘Research Center for Automated Design’ (Rusko)

213. Tactical Missile Company, KB Mashinostroeniya (Rusko)

214. Tactical Missile Company, NPO Electromechanics (Rusko)

215. Tactical Missile Company, NPO Lightning (Rusko)

216. Tactical Missile Company, Petrovsky Electromechanical Plant ‘Molot’ (Rusko)

217. Tactical Missile Company, PJSC ‘MBDB ‘ISKRA’’ (Rusko)

218. Tactical Missile Company, PJSC ANPP Temp Avia (Rusko)

219. Tactical Missile Company, Raduga Design Bureau (Rusko)

220. Tactical Missile Corporation, ‘Central Design Bureau of Automation’ (Rusko)

221. Tactical Missile Corporation, 711 Aircraft Repair Plant (Rusko)

222. Tactical Missile Corporation, AO GNPP ‘Region’ (Rusko)

223. Tactical Missile Corporation, AO TMKB ‘Soyuz’ (Rusko)

224. Tactical Missile Corporation, Azov Optical and Mechanical Plant (Rusko)

225. Tactical Missile Corporation, Concern ‘MPO – Gidropribor’ (Rusko)

226. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company ‘KRASNY GIDROPRESS’ (Rusko)

227. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Avangard (Rusko)

228. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Concern Granit-Electron (Rusko)

229. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Elektrotyaga (Rusko)

230. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company GosNIIMash (Rusko)

231. Tactical Missile Corporation, RKB Globus (Rusko)

232. Tactical Missile Corporation, Smolensk Aviation Plant (Rusko)

233. Tactical Missile Corporation, TRV Engineering (Rusko)

234. Tactical Missile Corporation, Ural Design Bureau ‘Detal’ (Rusko)

235. Tactical Missile Corporation, Zvezda-Strela Limited Liability Company (Rusko)

236. Tambov Plant (TZ) ‘October’ (Rusko)

237. United Shipbuilding Corporation ‘Production Association Northern Machine Building Enterprise’ (Rusko)

238. United Shipbuilding Corporation ‘5th Shipyard’ (Rusko)

239. Federal Center for Dual-Use Technology (FTsDT) Soyuz (Rusko)

240. Turayev Machine Building Design Bureau Soyuz (Rusko)

241. Zhukovskiy Central Aerohydrodynamics Institute (TsAGI) (Rusko)

242. Rosatomflot (Rusko)

243. Lyulki Experimental-Design Bureau (Rusko)

244. Lyulki Science and Technology Center (Rusko)

245. AO Aviaagregat (Rusko)

246. Central Aerohydrodynamic Institute (TsAGI) (Rusko)

247. Closed Joint Stock Company Turborus (Turborus) (Rusko)

248. Federal Autonomous Institution Central Institute of Engine-Building N.A. P.I. Baranov; Central Institute of Aviation Motors (CIAM) (Rusko)

249. Federal State Budgetary Institution National Research Center Institute N.A. N.E. Zhukovsky (Zhukovsky National Research Institute) (Rusko)

250. Federal State Unitary Enterprise “State Scientific-Research Institute for Aviation Systems” (GosNIIAS) (Rusko)

251. Joint Stock Company 123 Aviation Repair Plant (123 ARZ) (Rusko)

252. Joint Stock Company 218 Aviation Repair Plant (218 ARZ) (Rusko)

253. Joint Stock Company 360 Aviation Repair Plant (360 ARZ) (Rusko)

254. Joint Stock Company 514 Aviation Repair Plant (514 ARZ) (Rusko)

255. Joint Stock Company 766 UPTK (Rusko)

256. Joint Stock Company Aramil Aviation Repair Plant (AARZ) (Rusko)

257. Joint Stock Company Aviaremont (Aviaremont) (Rusko)

258. Joint Stock Company Flight Research Institute N.A. M.M. Gromov (FRI Gromov) (Rusko)

259. Joint Stock Company Metallist Samara (Metallist Samara) (Rusko)

260. Joint Stock Company Moscow Machine-Building Enterprise named after V. V. Chernyshev (MMP V.V. Chernyshev) (Rusko)

261. JSC NII Steel (Rusko)

262. Joint Stock Company Remdizel (Rusko)

263. Joint Stock Company Special Industrial and Technical Base Zvezdochka (SPTB Zvezdochka) (Rusko)

264. Joint Stock Company STAR (Rusko)

265. Joint Stock Company Votkinsk Machine Building Plant (Rusko)

266. Joint Stock Company Yaroslav Radio Factory (Rusko)

267. Joint Stock Company Zlatoustovsky Machine Building Plant (JSC Zlatmash) (Rusko)

268. Limited Liability Company Center for Specialized Production OSK Propulsion (OSK Propulsion) (Rusko)

269. Lytkarino Machine-Building Plant (Rusko)

270. Moscow Aviation Institute (Rusko)

271. Moscow Institute of Thermal Technology (Rusko)

272. Omsk Motor-Manufacturing Design Bureau (Rusko)

273. Open Joint Stock Company 170 Flight Support Equipment Repair Plant (170 RZ SOP) (Rusko)

274. Open Joint Stock Company 20 Aviation Repair Plant (20 ARZ) (Rusko)

275. Open Joint Stock Company 275 Aviation Repair Plant (275 ARZ) (Rusko)

276. Open Joint Stock Company 308 Aviation Repair Plant (308 ARZ) (Rusko)

277. Open Joint Stock Company 32 Repair Plant of Flight Support Equipment (32 RZ SOP) (Rusko)

278. Open Joint Stock Company 322 Aviation Repair Plant (322 ARZ) (Rusko)

279. Open Joint Stock Company 325 Aviation Repair Plant (325 ARZ) (Rusko)

280. Open Joint Stock Company 680 Aircraft Repair Plant (680 ARZ) (Rusko)

281. Open Joint Stock Company 720 Special Flight Support Equipment Repair Plant (720 RZ SOP) (Rusko)

282. Open Joint Stock Company Volgograd Radio-Technical Equipment Plant (VZ RTO) (Rusko)

283. Public Joint Stock Company Agregat (PJSC Agregat) (Rusko)

284. Salute Gas Turbine Research and Production Center (Rusko)

285. Scientific-Production Association Vint of Zvezdochka Shipyard (SPU Vint) (Rusko)

286. Scientific Research Institute of Applied Acoustics (NIIPA) (Rusko)

287. Siberian Scientific-Research Institute of Aviation N.A. S.A. Chaplygin (SibNIA) (Rusko)

288. Software Research Institute (Rusko)

289. Subsidiary Sevastopol Naval Plant of Zvezdochka Shipyard (Sevastopol Naval Plant) (mesto Sevastopoľ, protiprávne anektované Ruskom)

290. Tula Arms Plant (Rusko)

291. Russian Institute of Radio Navigation and Time (Rusko)

292. Federal Technical Regulation and Metrology Agency (Rosstandart) (Rusko)

293. Federal State Budgetary Institution of Science P.I. K.A. Valiev RAS of the Ministry of Science and Higher Education of Rusko (FTIAN) (Rusko)

294. Federal State Unitary Enterprise All-Russian Research Institute of Physical, Technical and Radio Engineering Measurements (VNIIFTRI) (Rusko)

295. Institute of Physics Named After P.N. Lebedev of the Russian Academy of Sciences (LPI) (Rusko)

296. The Institute of Solid-State Physics of the Russian Academy of Sciences (ISSP) (Rusko)

297. Rzhanov Institute of Semiconductor Physics, Siberian Branch of Russian Academy of Sciences (IPP SB RAS) (Rusko)

298. UEC-Perm Engines, JSC (Rusko)

299. Ural Works of Civil Aviation, JSC (Rusko)

300. Central Design Bureau for Marine Engineering "Rubin", JSC (Rusko)

301. „Aeropribor-Voskhod", JSC (Rusko)

302. Aerospace Equipment Corporation, JSC (Rusko)

303. Central Research Institute of Automation and Hydraulics (CNIIAG), JSC (Rusko)

304. Aerospace Systems Design Bureau, JSC (Rusko)

305. Afanasyev Technomac, JSC (Rusko)

306. Ak Bars Shipbuilding Corporation, CJSC (Rusko)

307. AGAT, Gavrilov-Yaminskiy Machine-Building Plant, JSC (Rusko)

308. Almaz Central Marine Design Bureau, JSC (Rusko)

309. Joint Stock Company Eleron (Rusko)

310. AO Rubin (Rusko)

311. Branch of AO Company Sukhoi Yuri Gagarin Komsomolsk-on-Amur Aircraft Plant (Rusko)

312. Branch of PAO II – Aviastar (Rusko)

313. Branch of RSK MiG Nizhny Novgorod Aircraft-Construction Plant Sokol (Rusko)

314. Chkalov Novosibirsk Aviation Plant (Rusko)

315. Joint Stock Company All-Russian Scientific-Research Institute Gradient (Rusko)

316. Joint Stock Company Almatyevsk Radiopribor Plant (JSC AZRP) (Rusko)

317. Joint Stock Company Experimental-Design Bureau Elektroavtomatika in the name of P.A. Efimov (Rusko)

318. Joint Stock Company Industrial Controls Design Bureau (Rusko)

319. Joint Stock Company Kazan Instrument-Engineering and Design Bureau (Rusko)

320. Joint Stok Company Microtechnology (Rusko)

321. Phasotron Scientific-Research Institute of Radio-Engineering (Rusko)

322. Joint Stock Company Radiopribor (Rusko)

323. Joint Stock Company Ramensk Instrument-Engineering Bureau (Rusko)

324. Joint Stock Company Research and Production Center SAPSAN (Rusko)

325. Joint Stock Company Rychag (Rusko)

326. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Izmeritel (Rusko)

327. Joint Stock Company Scientific-Production Union for Radioelectronics named after V.I. Shimko (Rusko)

328. Joint Stock Company Taganrog Communications Scientific-Research Institute (Rusko)

329. Joint Stock Company Urals Instrument-Engineering Plant (Rusko)

330. Joint Stock Company Vzlet Engineering Testing Support (Rusko)

331. Joint Stock Company Zhiguli Radio Plant (Rusko)

332. Joint Stock Company Bryansk Electromechanical Plant (Rusko)

333. Public Joint Stock Company Moscow Institute of Electro-Mechanics and Automation (Rusko)

334. Public Joint Stock Company Stavropol Radio Plant Signal (Rusko)

335. Public Joint Stock Company Techpribor (Rusko)

336. Joint Stock Company Ramensky Instrument-Engineering Plant (Rusko)

337. V.V. Tarasov Avia Avtomatika (Rusko)

338. Design Bureau of Chemical Machine Building KBKhM (Rusko)

339. Far Eastern Shipbuilding and Ship Repair Center (Rusko)

340. Ilyushin Aviation Complex Branch: Myasishcheva Experimental Mechanical Engineering Plant (Rusko)

341. Institute of Marine Technology Problems Far East Branch Russian Academy of Sciences (Rusko)

342. Irkutsk Aviation Plant (Rusko)

343. Joint Stock Company Aerocomposit Ulyanovsk Plant (Rusko)

344. Joint Stock Company Experimental Design Bureau named after A.S. Yakovlev (Rusko)

345. Joint Stock Company Federal Research and Production Center Altai (Rusko)

346. Joint Stock Company “Head Special Design Bureau Prozhektor (Rusko)

347. Joint Stock Company Ilyushin Aviation Complex (Rusko)

348. Joint Stock Company Lazurit Central Design Bureau (Rusko)

349. Joint Stock Company Research and Development Enterprise Protek (Rusko)

350. Joint Stock Company SPMDB Malachite (Rusko)

351. Joint Stock Company Votkinsky Zavod (Rusko)

352. Kalyazinsky Machine Building Factory – Branch of RSK MiG (Rusko)

353. Main Directorate of Deep-Sea Research of the Ministry of Defense of the Russian Federation (Rusko)

354. NPP Start (Rusko)

355. OAO Radiofizika (Rusko)

356. P.A. Voronin Lukhovitsk Aviation Plant, branch of RSK MiG (Rusko)

357. Public Joint Stock Company Bryansk Special Design Bureau (Rusko)

358. Public Joint Stock Company Voronezh Joint Stock Aircraft Company (Rusko)

359. Radio Technical Institute named after A. L. Mints (Rusko)

360. Russian Federal Nuclear Center – All-Russian Research Institute of Experimental Physics (Rusko)

361. Shvabe JSC (Rusko)

362. Special Technological Center LLC (Rusko)

363. St. Petersburg Marine Bureau of Machine Building Malakhit (Rusko)

364. St. Petersburg Naval Design Bureau Almaz (Rusko)

365. St. Petersburg Shipbuilding Institution Krylov 45 (Rusko)

366. Strategic Control Posts Corporation (Rusko)

367. V.A. Trapeznikov Institute of Control Sciences of Russian Academy of Sciences (Rusko)

368. Vladimir Design Bureau for Radio Communications OJSC (Rusko)

369. Voentelecom JSC (Rusko)

370. A.A. Kharkevich Institute for Information Transmission Problems (IITP), Russian Academy of Sciences (RAS) (Rusko)

371. Ak Bars Holding (Rusko)

372. Special Research Bureau for Automation of Marine Researches Far East Branch Russian Academy of Sciences (Rusko)

373. Systems of Biological Synthesis LLC (Rusko)

374. Borisfen, JSC (Rusko)

375. Barnaul cartridge plant, JSC (Rusko)

376. Concern Avrora Scientific and Production Association, JSC (Rusko)

377. Bryansk Automobile Plant, JSC (Rusko)

378. Burevestnik Central Research Institute, JSC (Rusko)

379. Research Institute of Space Instrumentation, JSC (Rusko)

380. Arsenal Machine-building plant, OJSC (Rusko)

381. Central Design Bureau of Automatics, JSC (Rusko)

382. Zelenodolsk Design Bureau, JSC (Rusko)

383. Zavod Elecon, JSC (Rusko)

384. VMP „Avitec“, JSC (Rusko)

385. JSC V. Tikhomirov Scientific Research Institute of Instrument Design (Rusko)

386. Tulatochmash, JSC (Rusko)

387. PJSC „I.S. Brook“ INEUM (Rusko)

388. SPE „Krasnoznamenets“, JSC (Rusko)

389. SPA Pribor named after S.S. Golembiovsky, SC (Rusko)

390. SPA „Impuls“, JSC (Rusko)

391. RusBITech (Rusko)

392. ROTOR 43 (Rusko)

393. Rostov optical and mechanical plant, PJSC (Rusko)

394. RATEP, JSC (Rusko)

395. PLAZ (Rusko)

396. OKB „Technika“ (Rusko)

397. Ocean Chips (Rusko)

398. Nudelman Precision Engineering Design Bureau (Rusko)

399. Angstrem JSC (Rusko)

400. NPCAP (Rusko)

401. Novosibirsk Plant of Artificial Fibre (Rusko)

402. Novosibirsk Cartridge Plant, JSC (SIBFIRE) (Rusko)

403. Novator DB (Rusko)

404. NIMI named after V.V. BAHIREV, JSC (Rusko)

405. NII Stali JSC (Rusko)

406. Nevskoe Design Bureau, JSC (Rusko)

407. Neva Electronica JSC (Rusko)

408. ENICS (Rusko)

409. The JSC Makeyev Design Bureau (Rusko)

410. KURGANPRIBOR, JSC (Rusko)

411. Ural Optical-Mechanical Plant E.S. Yalamova, JSC (Rusko)

412. Ramenskoye Engineering Design Office, JSC (Rusko)

413. Vologda Optical and Mechanical Plant, JSC (Rusko)

414. Videoglaz Project (Rusko)

415. Innovative Underwater Technologies, LLC (Rusko)

416. Ulyanovsk Mechanical Plant (Rusko)

417. All-Russian Research Institute of Radio Engineering (Rusko)

418. PJSC „Scientific and Production Association „Almaz“ named after Academician A.A. Raspletin“ (Rusko)

419. Concern OJSC - KIZLYAR ELECTRO-MECHANICAL PLANT (Rusko)

420. Concern Oceanpribor, JSC (Rusko)

421. JSC Zelenogradsky Nanotechnology Center (Rusko)

422. JSC Elektronstandart Pribor (Rusko)

423. JSC "Urals Optical-Mechanical Plant named after Mr E.S Yalamov" (Rusko)

424. Ramenskoye Instrument-Making Design Bureau, JSC (Rusko)

425. Special Technology Centre Limited Liability Company (Rusko)

426. Vest Ost Limited Liability (Rusko)

427. Trade-Component LLC (Rusko)

428. Radiant Electronic Components JSC (Rusko)

429. JSC ICC Milandr (Rusko)

430. SMT iLogic LLC (Rusko)

431. Device Consulting (Rusko)

432. Concern Radio-Electronic Technologies (Rusko)

433. Technodinamika, JSC (Rusko)

434. OOO "UNITEK" (Rusko)

435. Closed Joint Stock Company TPK LINKOS (Rusko)

436. Closed Joint Stock Company TPK LINKOS, SUBDIVISION IN ASTRAKHAN (Rusko)

437. Design and Manufacturing of Aircraft Engines (DAMA) (Irán)

438. Islamic Revolutionary Guard Corps Aerospace Force (Irán)

439. Islamic Revolutionary Guard Corps Research and Self-Sufficiency Jihad Organization (IRGC SSJO) (Irán)

440. Oje Parvaz Mado Nafar Company (Mado) (Irán)

441. Paravar Pars Company (Irán)

442. Qods Aviation Industries (Irán)

443. Shahed Aviation Industries (Irán)

444. Concern Morinformsystem–Agat (Rusko)

445. AO Papilon (Rusko)

446. IT-Papillon OOO (Rusko)

447. OOO Adis (Rusko)

448. Papilon Systems Limited Liability Company (Rusko)

449. Advanced Research Foundation (Rusko)

450. Federal Service for Military-Technical Cooperation (Rusko)

451. Federal State Budgetary Scientific Institution Research and Production Complex Technology Center (Rusko)

452. Federal State Institution Federal Scientific Center Scientific Research Institute for System Analysis of the Russian Academy of Sciences (Rusko)

453. Joint Stock Company All-Russian Research Institute Signal (Rusko)

454. Joint Stock Company Center of Research and Technology Services Dinamika (Rusko)

455. Joint Stock Company Concern Avtomatika (Rusko)

456. Joint Stock Company Corporation Moscow Institute of Heat Technology (Rusko)

457. Joint Stock Company Design Center Soyuz (Rusko)

458. Joint Stock Company Design Technology Center Elektronika (Rusko)

459. Joint Stock Company Institute for Scientific Research Microelectronic Equipment Progress (Rusko)

460. Joint Stock Company Machine-Building Engineering Office Fakel Named After Akademika P.D. Grushina (Rusko)

461. Joint Stock Company Moscow Institute of Electromechanics and Automatics (Rusko)

462. Joint Stock Company North Western Regional Center of Almaz Antey Concern Obukhovsky Plant (Rusko)

463. Joint Stock Company Obninsk Research and Production Enterprise Technologiya Named After A.G. Romashin (Rusko)

464. Joint Stock Company Penza Electrotechnical Research Institute (Rusko)

465. Joint Stock Company Production Association Sever (Rusko)

466. Joint Stock Company Research Center ELINS (Rusko)

467. Joint Stock Company Research and Production Association of Measuring Equipment (Rusko)

468. Joint Stock Company Research and Production Enterprise Radar MMS (Rusko)

469. Joint Stock Company Research and Production Enterprise Sapfir (Rusko)

470. Joint Stock Company RT-Tekhpriemka (Rusko)

471. Joint Stock Company Russian Research Institute Electronstandart (Rusko)

472. Joint Stock Company Ryazan Plant of Metal Ceramic Instruments (Rusko)

473. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Digital Solutions (Rusko)

474. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Kontakt (Rusko)

475. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Topaz (Rusko)

476. Joint Stock Company Scientific Research Institute Giricond (Rusko)

477. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Computer Engineering NII SVT (Rusko)

478. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Electrical Carbon Products (Rusko)

479. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Electronic and Mechanical Devices (Rusko)

480. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Electronic Engineering Materials (Rusko)

481. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Gas Discharge Devices Plasma (Rusko)

482. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Industrial Television Rastr (Rusko)

483. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Precision Mechanical Engineering (Rusko)

484. Joint Stock Company Special Design Bureau of Computer Engineering (Rusko)

485. Joint Stock Company Special Design Bureau of Control Means (Rusko)

486. Joint Stock Company Special Design Bureau Turbina (Rusko)

487. Joint Stock Company State Scientific Research Institute Kristall (Rusko)

488. Joint Stock Company Svetlana Semiconductors (Rusko)

489. Joint Stock Company Tekhnodinamika (Rusko)

490. Joint Stock Company Voronezh Semiconductor Devices Factory Assembly (Rusko)

491. KAMAZ Publicly Traded Company (Rusko)

492. Keldysh Institute of Applied Mathematics of the Russian Academy of Sciences (Rusko)

493. Limited Liability Company Research and Production Association Radiovolna (Rusko)

494. Limited Liability Company RSBGroup (Rusko)

495. Mitishinskiy Scientific Research Institute of Radio Measuring Instruments (Rusko)

496. Open Joint Stock Company Khabarovsk Radio Engineering Plant (Rusko)

497. Open Joint Stock Company Mariyskiy Machine-Building Plant (Rusko)

498. Open Joint Stock Company Scientific and Production Enterprise Pulsar (Rusko)

499. Public Joint Stock Company Megafon (Rusko)

500. Public Joint Stock Company Tutaev Motor Plant (Rusko)

501. Public Joint Stock Company Vympel Interstate Corporation (Rusko)

502. RT-Inform Limited Liability Company (Rusko)

503. Skolkovo Foundation (Rusko)

504. Skolkovo Institute of Science and Technology (Rusko)

505. State Flight Testing Center Named After V.P. Chkalov (Rusko)

506. Joint Stock Company Research and Production Association Named After S.A. Lavochkina (Rusko)

507. VMK Limited Liability Company (Rusko)

508. TESTKOMPLEKT LLC (Rusko)

509. Radiopribors nab LLC (Rusko)

510. CJSC Radiotekhkomplekt (Rusko)

511. Asia Pacific Links Ltd. (Hongkong, Čína)

512. Tordan Industry Limited (Hongkong, Čína)

513. Alpha Trading Investments Limited (Hongkong, Čína)

514. JSC NICEVT (Rusko)

515. A-CONTRAKT (Rusko)

516. JCS Izhevsk Motozavod Axion-holding (Rusko)

517. Gorky Plant of Communication Equipment (GZAS) (Rusko)

518. Nizhny Novgorod Research Institute of Radio Engineering (NNIIRT) (Rusko)

519. Nizhegorodskiy televizionnyy zavod (NITEL JSC) (Rusko)

520. LLC Rezonit (Rusko)

521. ZAO Promelektronika (Rusko)

522. TD Promelektronika LLC (Rusko)

523. Tako LLC (Armenia)

524. Art Logistics LLC (Rusko)

525. GFK Logistics LLC (Rusko)

526. Novastream Limited (Rusko)

527. SKS Elektron Broker (Rusko)

528. Trust Logistics (Rusko)

529. Trust Logistics LLC (Rusko)

530. Alfa Beta Creative LLC (Uzbekistan)

531. GFK Logistics Asia LLC (Uzbekistan)

532. I Jet Global DMCC (Sýria)

533. I Jet Global DMCC (Spojené arabské emiráty)

534. Success Aviation Services FZC (Spojené arabské emiráty)

535. LLC CST (Zala Aero Group) (Rusko)

536. Iran Aircraft Manufacturing Industries Corporation (HESA) (Irán)

537. Closed Joint Stock Company Special Design Bureau (Rusko)

538. Federal State Enterprise Kazan State Gunpowder Plant (Rusko)

539. Federal State Unitary Enterprise Central Scientific Research Institute of Chemistry and Mechanics (Rusko)

540. Federal State Unitary Enterprise Rostov-On-Don Research Institute of Radio Communications (Rusko)

541. Informtest Firm Limited Liability Company (Rusko)

542. Joint Stock Company 150 Aircraft Repair Plant (Rusko)

543. Joint Stock Company 810 Aircraft Repair Plant (Rusko)

544. Joint Stock Company Arzamas Instrument-Making Plant named after P.I. Plandin (Rusko)

545. Joint Stock Company Concern Central Institute for Scientific Research Elektropribor (Rusko)

546. Joint Stock Company Dux (Rusko)

547. Joint Stock Company Eastern Shipyard (Rusko)

548. Joint Stock Company Information Satellite Systems Named After Academician M.F. Reshetnev (Rusko)

549. Joint Stock Company Izhevsk Electromechanical Plant Kupol (Rusko)

550. Joint Stock Company Kazan Optical-Mechanical Plant (Rusko)

551. Joint Stock Company Khabarovsk Shipbuilding Yard (Rusko)

552. Joint Stock Company Machine Building Company Vityaz (Rusko)

553. Joint Stock Company Management Company Radiostandard (Rusko)

554. Joint Stock Company Marine Instrument Engineering Corporation (Rusko)

555. Joint Stock Company NII Gidrosvyazi Shtil (Rusko)

556. Joint Stock Company Nizhny Novgorod Plant of the 70th Anniversary of Victory (Rusko)

557. Joint Stock Company Northern Production Association Arktika (Rusko)

558. Joint Stock Company Perm Machine Building Plant (Rusko)

559. Joint Stock Company Production Complex Akhtuba (Rusko)

560. Joint Stock Company Project Design Bureau RIO (Rusko)

561. Joint Stock Company Scientific Production Association Orion (Rusko)

562. Joint Stock Company Scientific Production Association Volna Plant (Rusko)

563. Joint Stock Company Scientific Production Center of Automatics and Instrument Building Named After Academician N.A. Pilyugin (Rusko)

564. Joint Stock Company Scientific Production Concern Tekhmash (Rusko)

565. Joint Stock Company Scientific Research Engineering Institute (Rusko)

566. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Computing Complexes Named After M.A. Kartsev (Rusko)

567. Joint Stock Company Scientific Technical Institute Radiosvyaz (Rusko)

568. Joint Stock Company Taganrog Plant Priboy (Rusko)

569. Joint Stock Company Tula Cartridge Works (Rusko)

570. Joint Stock Company Tula Machine-Building Plant (Rusko)

571. Joint Stock Company Ulan-Ude Aviation Plant (Rusko)

572. Joint Stock Company Ulyanovsk Cartridge Works (Rusko)

573. Joint Stock Company Ural Automotive Plant (Rusko)

574. Joint Stock Company Vodtranspribor (Rusko)

575. Joint Stock Company Zavolzhskiy Plant of Caterpillar Tractors (Rusko)

576. Joint Stock Company Zelenodolsk Plant Named After A.M. Gorky (Rusko)

577. Machine Building Group Limited Liability Company (Rusko)

578. Military Industrial Company Limited Liability Company (Rusko)

579. Open Joint Stock Company Degtyaryov Plant (Rusko)

580. Promtekhnologiya Limited Liability Company (Rusko)

581. Public Joint Stock Company Kurganmashzavod (Rusko)

582. Public Joint Stock Company Motovilikha Plants (Rusko)

583. Public Joint Stock Company Proletarsky Plant (Rusko)

584. Public Joint Stock Company Rostvertol (Rusko)

585. Scientific Production Association Izhevsk Unmanned Systems Limited Liability Company (Rusko)

586. Scientific Production Enterprise Prima Limited Liability Company (Rusko)

587. United Machine Building Group Limited Liability Company (Rusko)

588. Volgograd Machine Building Company Limited Liability Company (Rusko)

589. VXI-Systems Limited Liability Company (Rusko)

590. LLC Yadro (Rusko)

591. Perm Powder Plant (Rusko)

592. RPA Kazan Machine Building Plant (Rusko)

593. Proton JSC (Rusko)“

2. V prílohe VII k rozhodnutiu 2014/512/SZBP sa dopĺňa táto partnerská krajina:

„ŠVAJČIARSKO“

3. V prílohe IX k rozhodnutiu 2014/512/SZBP sa dopĺňajú tieto subjekty:

„RT Balkan

Oriental Review

Tsargrad

New Eastern Outlook

Katehon“

4. Príloha XII k rozhodnutiu 2014/512/SZBP sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA XII

Zoznam projektov podľa článku 4p ods. 9 písm. b)

Rozsah výnimky	Deň začatia uplatňovania	Dátum uplynutia platnosti
Lodná preprava ropy patriacej pod číselný znak KN 2709 00 v zmesi s kondenzátom pochádzajúcej z projektu Sakhalin-2 (Сахалин-2), nachádzajúceho sa v Rusku, do Japonska, technická pomoc, sprostredkovateľské služby, financovanie alebo finančná pomoc súvisiaca s takouto prepravou	5. december 2022	31. marca 2024

“

5. K rozhodnutiu 2014/512/SZBP sa dopĺňa príloha XIV:

„PRÍLOHA XIV

Zoznam tovaru a technológií a krajín podľa článku 5a“